

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Echahid Hamma Lakhdar – El-Oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langue Françaises



Mémoire présenté en vue de l'obtention du master
Option : Didactique et langues appliquées
Titre

L'enseignement-apprentissage de la lecture en FLE
Réalité et perspectives
Cas des écoles primaires de la wilaya d'El Oued.
(Ecole "Ferdjani Larbi" de Robbah).

Présenté et soutenu publiquement par :

Alia BOUSBIA

Aya GAID

Aya TEDJANI

Directeur

Dr.Mohammed Elhadi BASSI

Jury

Mohammed Lamine GHOULI	Président
Mohammed Elhadi BASSI	Rapporteur
Maamr AHMADI SALEM	Examineur

Année universitaire : 2022-2023

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

Remerciements

D'abord et toujours, Nous remercions Dieu tout-puissant pour Sa grâce, car il nous a permis de planifier, de réaliser et de compléter ce travail.

Nous n'aurions pas réussi à faire ce travail sans l'aide et l'encouragement de nombreuses personnes que nous remercions.

Toute notre gratitude et notre appréciation envers tous les enseignants qui nous ont enseigné pendant ces années. Et en haut de la liste est notre encadrant pour ce travail, D. BASSI Med Elhadi qui n'a pas épargné ses efforts pour nous aider et nous guider.

Tous ceux qui nous ont aidés de près ou de loin dans l'élaboration de ce travail, les enseignants de l'école primaire qui ont répondu à notre questionnaire, Les apprenants avec lesquels nous avons évalué à travers les trois tests.

Nous remercions nos familles, nos amis et nos proches pour leurs encouragements émotionnels et matériels.

Toute la promotion de deuxième année Master ainsi, Tous ceux qui nous ont aidés tôt ou après.

Merci beaucoup.

Dédicace

À celui qui a tout sacrifié pour me réussir, l'âme de mon cher père, qu'Allah l'accueille dans son vaste paradis.

À celle qui Dieu mis le paradis sous des pieds, ma chère mère, qu'Allah te garde et te préserve la santé.

À mes chers frères et sœurs : Chafika, Ouidad, Read, Khalil, Nacire, Fatima, Rebeh et Kenza, qu'Allah vous comble de bonheur.

À mon fiancé : Reda, qui m'a vraiment aidé par son encouragement et son soutien.

À mes chères amies, partiellement Abir, Maria, Ouidad et Aya.

À tous ceux, je dédie le fruit de mon effort.

Je prie Dieu que ce travail réussisse.

Alia

Dédicace

Je dédie ce modeste travail accompagné d'un profond amour

À celle qui m'a arrosé de tendresse et d'espoir.

À la source d'amour incessible.

À la mère des sentiments fragiles qui ma bénie par ses prières.....ma chère mère qu'Allah vous comble de santé et de bonheur et qu'il vous donne une longue vie.

À mon support dans ma vie, qui m'a appris, m'a supporté et m'a dirigé vers la gloire...mon cher père qu'Allah vous protège et vous accorde la santé et la longévité.

À mes chères frères et sœurs qu'Allah vous exauce vos vœux les plus chers.

À toutes les personnes de ma grande famille.

À mes meilleures amies.

À tous ceux qui me respectent, qui m'aiment et que j'aime.

GAID Aya

Dédicace

À mes chers parents , qu'Allah vous comble de bonheur de santé et qu'il vous procure une longue vie.

À mes sœurs Abir , Alaa et Khdidja .

À mes frères Abd elsilam , Messaoud , Ishak et Mohammed.

À ma chère tante Aicha, qui m'a toujours soutenu qu'Allah te garde et te préserve la santé.

À tous ceux qui m'aiment et que j'aime.

Je dédie ce modeste travail.

TEDJANI Aya

Table de matières

Table de matière.....
Liste des figures.....
Liste des tableaux.....
Introduction générale.....	1
Chapitre 1: Enseignement/apprentissage du FLE au cycle primaire	
Introduction :.....	3
1. Enseignement/apprentissage du FLE au primaire :	4
1.1Enseignement :	4
1.2Enseignant :	4
1.3Apprentissage :	5
1.4Apprenant :	5
1.5La relation entre l'enseignant et l'apprenant :	6
2.Evolution des méthodologies d'enseignement/apprentissage du F.L.E :	6
2.1La méthodologie traditionnelle :	6
2.2La méthodologie directe :	7
2.3La méthodologie Structuro-Global-Audio-Visuelle (SGAV) :	7
2.1La méthodologie audio-orale :	8
2.2L'approche communicative :	9
Conclusion :.....	10
Chapitre 2: Les fondements théoriques du processus de la lecture en FLE	
Introduction.....	12
1.L'acte de lire :.....	13
1.1. Selon le Petit Larousse :	13
1.2. Selon Le petit Robert :	13
1.3. Selon R. Chauveau ;	13
2.La lecture :.....	13
3.Les méthodes de la lecture :	14
3.1. La méthode syllabique (linguistique, alphabétique, synthétique ou combinatoire) :	14
3.2. La méthode globale « analytique » :	15
3.3. La méthode mixte ou « éclectique » :	15
3.4. La méthode interrogative :	15
3.5. La méthode indirecte :	15
3.6La méthode répétitive :	16
4.Les objectifs de la lecture :	16

4.1. Lire pour apprendre à lire :.....	16
4.2. Lire pour savoir lire :.....	16
4.3. Pour comprendre et pour apprendre à écrire :	17
4.4. Lire pour le plaisir :	18
5.La motivation en contexte scolaire :	18
5.1. La motivation pour apprendre à lire :.....	19
5.2. Les facteurs qui expliquent la motivation :	19
5.2.1. Les facteurs liés aux élèves :	20
5.2.1.1. La motivation en fonction de l'âge des élèves :	20
5.2.1.2La motivation en fonction de l'attribution de la réussite :	20
5.2.2Les facteurs liés à l'enseignement :.....	20
5.2.2.1Les interventions positives de l'enseignant :.....	20
5.2.2.2. Les activités de collaboration :.....	21
5.3. L'importance de la motivation pour apprendre à lire :.....	21
6.Les TICE et enseignement-apprentissage du FLE :	21
6.1.Le rôle joué par les TICE dans enseignement-apprentissage du FLE :.....	22
6.1. Les TICE comme un facteur de motivation de la lecture :.....	22
7.Les genres de supports technologiques pour apprendre à lire :	23
7.1. Documents authentiques oraux :	23
7.2. Documents visuels et télévisuels :.....	24
7.3. Documents authentiques électroniques :	24
8.Les difficultés de la lecture :.....	24
8.1. Le décodage :	24
8.2. La compréhension :	25
8.3. La dyslexie :	25
Conclusion.....	25

Chapitre 3: L'enquête par questionnaire

Introduction :.....	29
1.. L'enquête par questionnaire	29
1.1. Présentation du public visé.....	29
1.2. Le questionnaire	29
1.3. L'échantillon d'étude :	30
1.4. La description du questionnaire	30
1.5. Raisons du choix du questionnaire.....	30
1.6. Déroulement de l'enquête :	30

1.7. Les Difficultés de l'enquête par questionnaire :.....	31
1.8. La Description graphique, analyse des données et interprétation des résultats	31
1.9. Synthèse.....	41
Chapitre 4: L'expérimentation	
2.L'expérimentation :.....	43
2.1La Présentation de l'expérimentation :.....	43
2.2. L'échantillon de l'expérimentation :	43
2.3. L'objectif de l'expérimentation :.....	44
2.4. La Description du lieu :	44
2.5. Le déroulement de l'expérimentation :	44
2.6. Les outils de recherche :.....	45
2.7. Le protocole de l'expérimentation et l'analyse des résultats :	45
2.7.1. La première séance d'évaluation,.....	45
2.7.2. Le déroulement des séances pour le groupe expérimental était le suivant :	48
2.7.3. La seconde séance d'évaluation :	48
2.8. Synthèse :	51
Conclusion générale	52
Bibliographie.....	55
ANNEXES.....	58
Résumé.....	63

Liste des figures

Figure n°01 : Les années d'expérience pour les enseignants participant au questionnaire	31
Figure n°02 : L'efficacité du programme	32
Figure n°03 : La durée consacrée aux séances de lecture	33
Figure n°04 : L'intérêt des apprenants lors de la séance de lecture.	34
Figure n°05 : La lecture des apprenants.....	35
Figure n°06 : L'attitude des apprenants	36
Figure n°07 : Les textes supports du manuel	37
Figure n°08 : Les méthodes d'enseignement.....	38
Figure n°09 : Les textes à lire à la maison	40

Liste des tableaux

Tableau n° 01: Des notes obtenues par les apprenants du groupe témoin en utilisant le manuel scolaire.....	46
Tableau n° 02: Des notes obtenues par les apprenants du groupe expérimental en utilisant le manuel scolaire	47
Tableau n° 03: Des notes obtenues par les apprenants du groupe témoin en utilisant le Smartphone.....	49
Tableau n° 01: Des notes obtenues par les apprenants du groupe expérimental en utilisant le Smartphone.....	50

Introduction générale

Introduction générale

Le cycle primaire représente la première étape des apprentissages dans le système éducatif algérien, caractérisé par une progression d'activités variées et planifiées tout au long de l'année scolaire. Parmi ces activités, la lecture occupe une place importante et bénéficie d'une attention particulière. En effet, la lecture est l'une des activités clés par lesquelles l'apprenant acquiert une nouvelle langue étrangère. Elle est également considérée comme une source de connaissances et de culture, permettant à l'apprenant de satisfaire ses besoins linguistiques et de développer ses compétences linguistiques.

La pratique de la lecture joue un rôle crucial dans le succès du processus d'enseignement et d'apprentissage du français langue étrangère. La capacité d'un apprenant à lire correctement dépend en grande partie des compétences de l'enseignant et de son expérience pédagogique pour atteindre les objectifs d'apprentissage souhaités. Dans la réalité de nos écoles dans la wilaya d'El Oued, les enseignants expriment un fort pessimisme en raison de l'incapacité des apprenants à atteindre les objectifs pédagogiques requis. Cela les pousse à augmenter le temps consacré à l'activité de lecture, afin que les apprenants puissent acquérir un vocabulaire important et développer leurs compétences dans cette langue étrangère.

Notre étude s'inscrit dans le domaine de la didactique de la lecture en français langue étrangère (FLE). Son titre est "L'enseignement-apprentissage de la lecture en FLE : Réalité et perspectives - cas des écoles primaires de la wilaya d'El Oued". L'objectif de notre travail est de comprendre les difficultés auxquelles les apprenants et les enseignants sont confrontés dans l'activité de lecture au niveau primaire dans la wilaya d'El Oued, et d'identifier les solutions qui pourraient améliorer le niveau des apprenants.

Il est essentiel d'expliquer les raisons qui nous ont poussés à entreprendre cette recherche, car elles sont d'ordre personnel, intellectuel et scientifique.

1. Notre motivation personnelle est en raison de nos inclinations personnelles et notre curiosité pour ce sujet, étant enseignants au primaire, nous a incités à mener cette recherche pour satisfaire notre curiosité de connaître les raisons qui ont conduit au faible niveau de lecture des apprenants au primaire dans la wilaya d'El Oued.
2. La motivation scientifique et intellectuelle qui nous a poussés à faire cette recherche est avant tout de nous permettre d'obtenir le diplôme de Master, option de didactique et langues appliquées, et parmi nos motivations figurait le désir de trouver une solution pour élever le niveau de lecture des apprenants dans la wilaya d'El Oued.

L'objectif principal que nous nous sommes fixés à travers la présente recherche est le suivant : étudier les difficultés rencontrées par les enseignants et les apprenants pendant le processus d'apprentissage, en particulier dans l'activité de lecture et anticiper une nouvelle

perspective pour améliorer le niveau des apprenants dans la wilaya d'El-Oued. Cet objectif a donné naissance à trois objectifs opérationnels :

1. La tentative de développer le faible niveau des apprenants dans la wilaya d'El Oued.
2. Trouver un moyen plus efficace pour l'enseignant d'adopter pendant la séance de lecture.
3. Motiver l'apprenant en introduisant des outils de TIC comme moyen d'apprentissage.

À la lumière de ce qui précède, la question centrale sous-tendant notre recherche est la suivante : Pourquoi le niveau des apprenants du primaire de la wilaya d'El Oued n'est pas qualifié notamment dans la lecture ?

Cette question se démultiplie en trois questions annexes auxquelles nous devrions répondre :

1. Quelle est la nature des difficultés rencontrées par les apprenants au niveau de la lecture ?
2. Quels sont les facteurs affectant le développement des compétences en lecture des apprenants ?
3. Est-il possible pour l'enseignant d'atteindre les objectifs d'apprentissage décrits dans le programme pendant la séance de lecture ?

À cet égard, nous avons formulé l'hypothèse suivante : Le faible niveau des apprenants peut être causé par les enseignants qui ne sont pas bien formés ou le programme scolaire difficile ou la démotivation de l'apprenant lui-même.

Cette hypothèse se divise en trois hypothèses opérationnelles correspondant aux questions posées :

1. Des difficultés au niveau psychologique plus qu'au niveau linguistique.
2. Les facteurs influant sur le développement de la compétence en lecture des apprenants seraient le temps suffisant pour l'activité de lecture, la capacité de l'enseignant à apprendre les bases de l'enseignement, le programme.
3. L'enseignant ne pourrait pas toujours atteindre les objectifs d'apprentissage fixés par le programme.


Quant au plan que nous avons adopté pour présenter notre recherche, nous avons divisé notre recherche en deux parties, une partie théorique et une autre pratique.

Dans la première partie qui contient deux chapitres, nous avons traité d'une explication de tous les termes théoriques liés au sujet de notre recherche. Le premier chapitre de cette partie sur lequel nous avons essayé de concentrer sur l'enseignement-apprentissage du FLE au cycle primaire. Dans le deuxième chapitre, nous avons abordé les fondements théoriques du processus de la lecture en FLE.

Introduction générale

La seconde partie est consacrée au volet pratique. Nous l'avons divisée en deux chapitres. Le premier est une enquête menée par questionnaire suivie par l'interprétation des données quantitatives collectées via des représentations graphiques. Le deuxième est une expérimentation dont les résultats ont été analysés.

En somme, Cette étude se termine par la confirmation ou l'infirmité des hypothèses mentionnées ci-dessus. Avec l'ouverture de champs pour de nouvelles recherches scientifiques à travers les questions qui sont posées au cours de nos travaux.



PREMIERE PARTIE
CADRE THEORIQUE

PREMIERE PARTIE

CADRE

THEORIQUE

CHAPITRE

1

Introduction :

La langue française en Algérie a une grande valeur. Elle est incluse dans le programme scolaire au primaire dans le but de permettre à l'apprenant de communiquer avec cette langue car la maîtrise d'une langue étrangère nécessite d'acquérir ses bases dès le plus jeune âge.

Dans ce chapitre, nous essayons de donner une idée générale sur la situation d'enseignement/apprentissage de FLE. Alors que nous parlons de point suivant :

Premièrement, nous définissons les termes les plus importants ; enseignement, apprentissage avec le mentionner des objectifs d'apprentissage dans le cycle primaire.

Deuxièmement, nous parlerons de facteurs essentiels dans cette situation ; enseignant, apprenant. Puis nous expliquons les interactions qui se produisent au sein de la classe entre ces deux éléments.

Dernièrement, nous indiquons les méthodologies d'enseignement/apprentissage du FLE, car pour être un bon enseignant en plus de la compétence communicative, il doit être bien informé de ces méthodologies afin d'améliorer et de développer pour pouvoir l'exploiter à bon escient et obtenir ainsi le résultat souhaité.

1. L'enseignement/apprentissage du FLE au primaire :

1.1 L'enseignement :

L'enseignement est l'une des fondations les plus importantes sur la vie humaine, Où une personne acquiert les compétences les plus importantes dont elle a besoin au cours de sa vie. Le dictionnaire didactique définit l'enseignement comme suit : « *L'enseignement est l'action de transmettre des connaissances nouvelles ou savoirs à un élève.* »¹

Grâce à cette définition, nous pouvons dire que l'enseignement est un processus organisé qui se situera entre l'enseignant avec ses apprenants afin de transférer des compétences de l'esprit de l'enseignant à l'esprit de l'apprenant à travers certaines méthodes et certains moyens.

D'après le dictionnaire pratique de didactique du FLE, l'abréviation de FLE signifie le français langue étrangère et L'enseignement du FLE est un processus qui vise à acquérir la capacité de l'apprenant à apprendre et à communiquer en français comme langue étrangère différente de la langue maternelle.

1.2 L'enseignant :

La profession enseignante est considérée comme l'une des professions les plus nobles et les plus répandues. Et selon Germainet Cyr

*« L'enseignant stratégique est d'abord un penseur. A ce titre, il est expert en contenu : il tient compte non seulement des connaissances antérieures de l'élève, de ses perceptions et de ses besoins, mais aussi des objectifs d'un programme ou d'un curriculum, des exigences des tâches proposées et de l'utilisation effectives de stratégies d'apprentissage appropriées. Il s'assure que le matériel qu'il met à la disposition des apprenants est adéquat et pertinent en vue d'assurer un transfert des connaissances à l'extérieur de la salle de classe »*²

À travers la définition mentionnée ci-dessus, on peut dire que l'enseignant est la personne qui possède une mesure de connaissances et de savoir. Il travaille à les livrer à l'apprenant en les facilitant et en les simplifiant pour lui. L'enseignant doit être juste, démocratique et donner le droit de participer en classe à tous les apprenants sans exception.

L'enseignant du FLE tient à ce que ses apprenants maîtrisent les compétences linguistiques en français telles que la grammaire, l'orthographe, la conjugaison, le vocabulaire ...etc. à travers la préparation des cours selon le programme scolaire. La nature du métier

¹ CUQ. Jean. Pierre, Dictionnaire de didactique du Français : langue étrangère et seconde, 2003, CLE International, Paris, p.83.

² Germain, C., Cyr, P., Les stratégies d'apprentissage. 1998. Paris: CLE International. P.116

d'enseignant se divise en deux parties, un caractère administratif et un caractère de terrain. Il est administratif lorsque l'enseignant conçoit des examens et corrige les travaux des élèves...etc. Et il est de terrain lorsque l'enseignant dispense ses cours dans la classe et devant les apprenants.

1.3 L'apprentissage :

COTE, L. Richard définit l'apprentissage comme :

« *L'application de l'apprentissage vise à fournir à l'apprenant l'occasion d'utiliser les compétences d'apprentissage acquises dans divers contextes et situations.*»³, ça signifie que l'apprentissage est le processus d'acquérir et comprendre les informations, les idées et les connaissances présentées par un enseignant. Dans cette opération, l'apprenant participe en termes d'auto-apprentissage et de concentrer sur la compréhension.

Et selon le ministère de l'éducation nationale « (...) *la maîtrise des langues étrangères est devenue incontournable.*»⁴. Cela signifie que l'acquisition d'une langue étrangère est très importante dans notre vie. La langue française est l'une des langues les plus étudiées, en Algérie, l'éducation de cette langue commence dès les écoles primaires ; « *Apprendre aux élèves dès leur plus jeune âge une ou deux langues étrangères de grande diffusion, c'est les doter des atouts indispensables pour réussir dans le monde de demain.*»⁵, c'est-à-dire un apprenant du primaire est capable de développer ses compétences mentales et intellectuelles. Donc il enregistre un grand succès dans cette langue grâce à des stratégies et des facteurs précis.

1.4 Apprenant :

Dans une situation enseignement-apprentissage, il y a des interactions entre les composantes de la classe. L'un de ces éléments essentiels est l'apprenant, car il est la personne qui reçoit les savoirs faire, les savoirs être et les connaissances.

Michel Minderdit que l'apprenant est « *En réalité, l'apprenant ne cherche pas uniquement à réussir dans ses études mais aussi d'évoluer dans un milieu où il trouve les moyens d'un développement harmonieux avec sa personnalité.*»⁶

³COTE, L. Richard. Apprendre: formation expérientielle stratégique, 2003, 1ère éd, Paris.

⁴ Ministère de l'éducation nationale, Commission des programmes, 2011, Programme de français de Troisième année primaire, Alger, Office national des publications scolaires, p. 13

⁵Ibid.

⁶MINDER, Michel, *Didactique fonctionnelle : objectifs, stratégies, évaluation, le cognitives opérant*, 2007, Ed de Boeck, p.277.

A travers cette définition, l'apprenant a un rôle majeur dans le développement des aspects personnels les plus importants et les plus influents de sa réussite. Avec l'importance de la réussite scolaire et cognitive, l'apprenant qui cherche le succès dans l'avenir de ses jours a besoin d'indépendance et de confiance en soi. L'apprenant réalise une plus grande utilisation des détails des connaissances et des sciences que l'apprenant a apprises dans son école.

1.5 La relation entre l'enseignant et l'apprenant :

L'élément le plus important du processus éducatif est la relation entre l'enseignant et l'apprenant. L'enseignant est le facteur principal dans cette relation en raison de son âge adulte et de sa conscience de l'apprenant. « *Sans aucune communication privilégiée entre l'enseignant et ses élèves, il 'y a pas d'apprentissage ni de motivation à apprendre à lire.* »⁷. À travers cette citation, on peut dire que plus l'apprenant sent que l'enseignant se soucie de lui et prend soin de lui, plus il ne se soucie de tout ce que l'enseignant enseigne. Dans cette relation, il est de la responsabilité de l'enseignant avant le processus d'apprentissage de connaître ses apprenants et de connaître leurs besoins, tendances et intérêts afin de connaître la bonne façon de motiver chacun d'eux. Puis il commence à les aider dans leurs difficultés, leurs transmette des sentiments d'amour et d'appréciation et évite tout comportement de discrimination entre les apprenants. Il existe une relation directe entre l'enseignant et l'apprenant, où plus le sentiment de sécurité de l'apprenant est grand, plus il accorde une grande attention à tout ce que l'enseignant propose et le taux de réussite du processus d'apprentissage augmente.

2. Evolution des méthodologies d'enseignement/apprentissage du F.L.E :

2.1 La méthodologie traditionnelle :

La méthodologie traditionnelle (la méthodologie de grammaire _ traduction), est l'une des plus anciennes méthodologies d'enseignement. Et comme Jean dit dans la méthodologie traditionnelle « *l'exposé de la leçon et l'explication progressive des règles sont suivis d'une batterie d'exercices d'application qui privilégient les exercices de version ou de thème.* »⁸. À travers cette citation, nous pouvons dire que la méthodologie traditionnelle base principalement sur la lecture avec la traduction de textes et la mémorisation de règles et non pas l'oral et la pratique de la langue. Cette méthodologie donne une importance complète à l'enseignant où il est considéré comme le leader dans la classe celui qui parle, qui contrôle le

⁷Vie pédagogique n° :139, « pourquoi lire aujourd'hui. », Avril. Mai 2006, p28

⁸ CUQ, Jean-Pierre et GRUCA Isabelle, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, 2002, presse universitaire de Grenoble, p.235

processus de la classe, qui a l'information et fait tout, à la différence de l'apprenant qui est considéré comme un élément passif ne fait rien sauf la préservation de ce qui est reçu de l'enseignant.

2.2 La méthodologie directe :

Elle est venue après la méthodologie traditionnelle et elle est considérée comme la première méthodologie spécifique à l'enseignement des langues vivantes, car cette méthodologie a souligné la nécessité de la pratique de l'orale car la langue a été parlée pour la première fois et nous l'utilisons pour communiquer. Et Jean a également parlé à méthodologie direct « *elle s'appuie d'une part sur les éléments du non verbal de la communication comme les mimiques et les gestes, et, d'autre part, sur les dessins, les images et surtout l'environnement immédiat de la classe.* »⁹.

Sur la base de la citation, nous comprenons que l'enseignant de langues étrangères éloigne le plus possible de l'utilisation de la langue maternelle. Et il utilise les images, les mimiques et les couleurs pour expliquer les leçons afin de faciliter l'arrivée des informations à l'apprenant. L'évaluation dépend de la méthode des conversations, posant des questions et recevant des réponses et l'apprenant est ici un élément actif.

2.3 La méthodologie Structuro-Global-Audio-Visuelle (SGAV) :

La méthodologie structuro globale audiovisuelle [désormais SGAV], est une méthodologie développée après la Seconde Guerre mondiale pour restaurer le prestige français à l'étranger et pour lutter contre la domination de l'anglais parlé dans les colonies françaises, sa base vient de :

D'une part, la psychologie de l'apprentissage : Behaviorisme, Structural Globalisme : Perception globale des formes (voir Gestaltisme), où le cerveau intègre différents éléments de la perception sensorielle.

D'autre part, le contenu d'apprentissage de la linguistique structurale est agrégé, impliquant l'ensemble psychologique, émotionnel et linguistique de l'individu.

J.P. Cuq simplifie le principe de fonctionnement de SGAV comme suit : « *si toute structure s'exerce par des moyens verbaux tout aussi importants : rythme, intonation, gestuelle cadre spatio-temporel, contexte social et psychologique, etc. ; l'adjectif « global » rend compte de l'ensemble de ces facteurs qui interviennent dans la communication orale.* ».¹⁰

⁹CUQ, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle, 2002, op, cit. p. 236

¹⁰CUQ, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle, 2002, op, cit. p. 241

La grammaire et le vocabulaire étaient implicitement et inductivement véhiculés à travers des dialogues tout faits conçus pour agir et être dirigés vers des objectifs clairement définis. C'est exact. Vient ensuite l'étape de la réutilisation et de la fixation des structures de dialogue grâce à des exercices de structuration et un travail de mémorisation dans différents exercices. Condition. Malgré toutes ses lacunes, la SGAV a eu le mérite d'être reconnue pour tenir compte du contexte social d'utilisation d'une langue particulière. La cohérence de cette méthode tourne autour de l'utilisation d'images et de sons.

Elle vise à apprendre une langue de communication, par le biais de dialogues natif enregistré sur un support audiovisuel, où l'étudiant écoute d'abord les déclarations. On lui demande alors d'imiter le son, le rythme, l'intonation du locuteur; l'enseignant n'est plus le modèle de rôle, mais le langage authentique enregistrée.

La méthode SGAV a créé une révolution dans le domaine de la didactique des langues étrangères, D'une part, en intégrant des supports pédagogiques audiovisuels dans les méthodes d'enseignement des langues étrangères. D'autre part, la salle de classe, en revanche, permet aux enseignants de recréer un environnement virtuel qui met l'accent sur la parole situationnelle. Cependant, avec l'avènement de nouveaux concepts linguistiques, l'émergence de nouvelles théories de référence, notamment de nouveaux publics, et leurs propres types d'exigence DLE passera à la nouvelle éléction de méthode: Il s'agit d'une approche communicative envisagée par certains didacticiens.

2.1 La méthodologie audio-orale :

Conçue avec l'entrée en guerre des Etats-Unis, au cours de la deuxième guerre mondiale, et a pris sa source à l'armée qui a voulu former rapidement un grand nombre de militaires à comprendre et à parler les langues des différents champs de bataille de la Seconde Guerre mondiale, la MAO (la méthodologie audio-orale) « peut être définie comme la mise en œuvre d'une articulation entre les méthodes imitatives, répétitives et orales appliquées à des dialogues et à des exercices grammaticaux en langue étrangère. »¹¹.

Cette méthodologie constitue un pas important dans le développement de l'enseignement du FLE, car elle met l'accent sur la répétition comme moyen d'apprentissage d'une deuxième langue. En effet, elle repose sur deux théories, la linguistique structurale distributionnelle d'une part, et le comportementaliste psychologique de l'apprentissage d'autre part.

¹¹Puren Christian, La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes. Essai sur L'éclectisme, Paris, Didier, p. 139

En termes de langage, la MAO était principalement basée sur le travail d'analyse de la distribution, qui considérait le langage à partir de ses deux axes : paradigmatique et syntagmatique, et elle était aussi fondée sur la psychologie comportementale, selon laquelle, le langage n'était qu'un type de comportement humain et sa configuration de base était réflexe condition.

Cette méthodologie a été abandonnée en faveur de méthodes alternatives lorsque le behaviorisme et le distributionnalisme ont été critiqués par les linguistes eux-mêmes.

2.2 L'approche communicative :

L'approche communicative est développée durant la période (1980 – ~1990) environ, Elle apparaît comme une réaction contre la méthodologie audiovisuelle et audio orales, qui sont fondées sur la théorie comportementale où l'apprenant est considéré comme l'automate, il apprend les structures par cœur grâce à des exercices purement mécanistes.

Par rapport à la pratique précédente, la méthode de communicative a subi des changements profonds. Elle a pris ses fondements théoriques à travers trois théories : linguistique de l'énonciation, l'analyse du discours et la pragmatique, qui font bien contribuer à son avènement et c'est qu'a été confirmé par **J.P. Cuq** :« *Dans la relation pédagogique traditionnelle, il n'y a pas de véritable communication, puisque le transfert d'informations s'opère à sens unique, du maître vers l'élève* »¹²

Cela veut dire, que la linguistique de l'énonciation, l'analyse du discours et la pragmatique fournira une base scientifique solide et fournira une nouvelle orientation pour les matériaux d'apprentissage. Il existe deux concepts dans ce développement : le concept de capacité de communication et le concept des besoins linguistiques. La première chose à souligner est que c'est une question qui fait savoir aux apprenants comment communiquer. Le deuxième concept met l'accent sur l'idée de la langue d'un professeur qui doit s'adapter au public. Il doit considérer qu'il est exempté du contexte. Cet enseignement est organisé autour de la situation de la vie réelle. Par conséquent, ce n'est plus une question de langage en tant que phénomène, l'objet de l'apprentissage, mais un outil pour cela en tant que communication écrite ou orale. La langue est également considérée comme un outil d'interaction sociale.

¹²GALLISON, Robert.Op. Cit, p.20

Conclusion :

Au cours de ce chapitre, nous avons abordé l'introduction historique de diverses méthodes d'enseignement des langues étrangères, ce qui a entraîné une évolution significative du statut des enseignants et des apprenants. Autrefois, l'enseignant était considéré comme la seule source de savoir. Aujourd'hui, non seulement il doit adapter son enseignement en fonction de ses apprenants, mais il doit également endosser les rôles de promoteur, médiateur et animateur. De même, le rôle de l'apprenant a également évolué, car il est désormais un participant actif dans le processus d'apprentissage.

CHAPITRE

2

Les fondements théoriques du
processus de la lecture en FLE

Introduction

L'activité de lecture est une étape clé dans l'évaluation de tous les processus d'enseignement, et pour cette raison, l'école a mobilisé divers moyens pour rendre cette activité accessible à tous, dans l'intérêt des chercheurs, des experts, des enseignants, des apprenants et même des parents « *la lecture n'est pas seulement un domaine réservé aux seuls pédagogues, mais elle est devenue une préoccupation largement partagée par les médias, la classe politique, les chercheurs et les parents.* »¹³

En effet, des institutions ont développé et mis à disposition des méthodes, des manuels pour former des enseignants de langues étrangères, notamment de français, à transmettre des compétences en lecture à cet apprenant. La recherche dans le domaine de la pédagogie a montré que l'implication des parents est importante et que l'éducation à la maison et l'environnement familial influencent certainement le comportement d'un enfant et le niveau de développement des compétences.

Dans ce chapitre nous traitons l'aspect central qui constitue le cœur de notre recherche. Alors nous dressons un panorama sur les fondements théoriques du processus de la lecture en français. Nous mettons en valeur l'identification de l'acte de lire et en essayant selon un aperçu synthétique de présenter les différentes méthodes et les objectifs de la lecture. Ensuite nous exposons l'importance de la motivation et le rôle joué par les TICE dans la didactique de lecture. Enfin nous mettons l'accent sur les difficultés rencontrées en lecture chez les apprenants.

¹³Bentolila, Chevalier, Falcoz-Vigne, « *La lecture, apprentissage, évaluation, perfectionnement* », 1991, Ed, Nathan, Paris, p.01

1. L'acte de lire :

1.1 . Selon le Petit Larousse :

Lire, c'est "*reconnaitre les signes graphiques d'une langue, combinaisons représentent et leur associer un sens.*" (Dictionnaire Le Petit Larousse, 1998). Lire est un acte où le lecteur identifie les lettres et les relie aux sons correspondants, avec parvenir nécessairement à une perception globale du sens et à une compréhension du texte, et n'est pas une combinaison entre graphèmes et phonèmes pour énoncer à haute voix un texte écrit ou le déchiffrer.

1.2 . Selon Le petit Robert :

L'acte de lire est une "

1. *Activité matérielle de lire, de déchiffrer ce qui est écrit.* 2. *Action de lire, de prendre connaissance du contenu d'un écrit*" (Dictionnaire Le Petit Robert, 1998). Ces deux définitions montrent que l'acte de lire est un ensemble entre deux opérations primordiales celle le déchiffrement, qui permet de reconnaître les lettres et les syllabes et comment les prononcer, et celle de prendre connaissance de ce qu'est écrit, qui permet de compréhension profonde du contenu de texte.

1.3 . Selon R. Chauveau ;

L'acte de lire constitue « *Le produit de processus primaires (mise en correspondance entre graphèmes et phonèmes, déchiffrement partiel d'un mot, reconnaissance immédiate de syllabes ou de mots) et de processus supérieurs (intelligence de la langue, prédictions syntaxico-sémantiques, recours au contexte précédent ou suivant les éléments à identifier)*»¹⁴. Cette définition met l'accent sur deux habilités essentielles, complémentaires et indissociables : les processus de décodage qui permettent au lecteur d'identifier tous les mots d'un écrit dans le but de le comprendre mais, sa compréhension ici est partielle car l'unité de sens est, pour lui étant limité aux mots, et les processus d'incorporation entre la sémantique et la syntaxe liés à la compréhension totale et approfondie.

2. La lecture :

Le spécialiste français de la psychologie de la lecture, en particulier de la métacognition en lecture, Martine Rémond (Rémond, 2001, p.115) définit l'activité de la lecture :

¹⁴ CHAUVEAU, R, cité par Ville pontaux in Aider les enfants en difficulté à l'école L'apprentissage du lire-écrire, 1997, Bruxelles, De Boeck, p. 77.

« La compréhension d'un texte implique la mise en jeu d'un ensemble processus qui conduit à la formation d'une représentation mentale du contenu du texte. Elle fait appel à un ensemble de traitements cognitifs de haut niveau permettant d'établir la cohérence du texte, ainsi qu'à la capacité d'interpréter. On attend du lecteur accompli qu'il comprenne ce qu'il lit en déployant des stratégies adaptées (au type d'écrits, à la tâche, etc.) ».

Martine Rémond a développé une conception psychologique parfaite et précise de l'activité de lecture, qui s'appuie sur la hiérarchisation du processus des habiletés de compréhension de l'enfant et une série de traitements cognitifs de haute qualité visant à créer une cohérence des textes d'une part, et des habiletés d'interprétation d'autre part. Ainsi, la conception de l'expert français en métacognition de la lecture commence par une compréhension littérale basée sur des traitements lexicaux et syntaxiques, suivie d'une compréhension inférentielle, qui nécessite trois grands types d'opérations : l'intégration, c'est-à-dire relier des phrases pour construire des représentations uniques et mentale, l'extraction, où les informations sont sélectionnées et classées par ordre de priorité à partir du texte et l'élaboration, où le lecteur relie le texte à ses connaissances ou expériences personnelles.

Par conséquent, le but d'activité de lecture est de construire une représentation globale cohérente du contenu du texte.²

3. Les méthodes de la lecture :

Il existe diverses "méthodes" et processus par lesquels les apprenants apprennent à lire, mais ils se résument à deux concepts de base liés aux deux méthodes que notre esprit utilise dans ses activités : l'analyse et la synthèse.

Selon ORSENNA EMILE (2007, p.36) méthode d'enseignement de la lecture : Les méthodes de la lecture est un ensemble de principes permettant d'organiser l'orientation et la mise en œuvre de l'enseignement de la lecture. Elles servent de faciliter le processus d'apprentissage à travers de construire un lecteur a la capacité de comprendre ce qu'il lit. Il singularise plusieurs types de méthodes de lecture parmi eux :

3.1 . La méthode syllabique (linguistique, alphabétique, synthétique ou combinatoire) :

Enseignée dans la Grèce antique, cette technique est au cœur de la méthode Boscher qui a séduit de nombreux parents au XXe siècle. Dans cette méthode l'enfant apprend d'abord à déchiffrer les lettres, puis les sons. Progressivement, il pourra distinguer les syllabes, les mots et les phrases, par exemple : (m+ a=ma).Elle a reçu beaucoup de critiques, principalement parce

que, selon ses détracteurs, les enfants qui essaient de les déchiffrer ne comprennent pas toujours ce qu'il déchiffre.

3.2 . La méthode globale « analytique » :

Venus en réflexion à la méthode précédente. La méthode analytique est basée sur la compréhension et la mémorisation globale des mots, et principalement est une combinaison entre de lettres et d'images, c'est-à-dire sans faire passage à la lecture automatique de mots par l'apprentissage oral des lettres et des syllabes. Elle est devenue populaire après que le père de la méthode, Glenn Dorman, ait proposé que les enfants apprennent à lire en utilisant ce qu'il appelait la méthode de lecture globale. Cette méthode est également utilisée comme méthode populaire pour enseigner aux enfants dyslexiques et à divers troubles d'apprentissage qui ont des difficultés à apprendre à lire.

3.3 . La méthode mixte ou « éclectique » :

Appelée la méthode mixte car elle regroupe les fondements de deux méthodes antérieures analytique et alphabétique. C'est la méthode adoptée dans l'enseignement à l'école primaire, où l'enfant commence à apprendre et à mémoriser le système alphabétique, puis à relier les consonnes avec les voyelles afin de former des syllabes, ce qui le qualifie pour lire et déchiffrer les mots, les phrases et les petits paragraphes, et de comprendre le sens selon les photographies existantes déjà auparavant dans son cerveau.

3.4 . La méthode interrogative :

Dans cette méthode l'enseignant repose sur les questionnements comme un moyen de transmettre ses connaissances afin de réaliser et de faciliter l'assimilation et l'acquisition des informations du français langue étrangère chez les apprenants. Donc la question suscite l'intérêt des apprenants où les guide et les incite aux objectifs fixés. Cette méthode est considérée comme un motif d'apprentissage.

3.5 . La méthode indirecte :

Cette méthode est utilisée à partir de la troisième année du primaire (la première année de l'enseignement du français), lorsque les apprenants ont déjà reçu un enseignement préliminaire en arabe basé sur des exercices oraux et écrits. Ils utilisent donc des stratégies arabes pour comprendre le français comme langue étrangère.

3.6 La méthode répétitive :

Les enseignants insisteront sur l'efficacité de la répétition comme méthode d'enseignement des langues. Lors de la lecture, la correction phonique s'effectue d'abord par la répétition systématique par l'apprenant de chaque transcription de dialogue ou de chaque échange linguistique.

4. Les objectifs de la lecture :

Les enfants entrent dans le monde de la lecture depuis qu'ils ont commencé à étudier à l'école, où ils apprennent à se documenter, à se construire, à se divertir, à se cultiver, à se découvrir et s'exercent leurs réflexions. Quand ils apprennent à lire, ils apprennent à savoir, à faire et à être. Cela ce qui a été confirmé par les innovateurs :

« Lire, c'est nécessairement lire pour : s'informer, se divertir, agir, imaginer apprendre, se cultiver, répondre à une question, satisfaire sa curiosité, s'épanouir, etc... ».¹⁵

4.1 . Lire pour apprendre à lire :

Apprendre à lire est le processus le plus complexe de tout enseignement quand on parle de compréhension, car tout enseignement se préoccupe sur la question d'apprendre à lire où se situe la difficulté. En effet, apprendre à lire signifie apprendre à mobiliser les informations fournies dans le texte lu comme l'affirme Jean Hébrard « *apprendre à lire, c'est apprendre à mobiliser et à organiser l'information dont on dispose dans le domaine d'expérience du texte qu'on se propose à lire.* » (1998, p.76).

Selon François Richoudea : « Lire ne consiste pas à aller du texte à sa signification possible, mais au contraire, à faire des hypothèses sur une signification possible, puis à vérifier ces hypothèses dans le texte. »¹⁶. A travers lui un lecteur compétent est un lecteur actif qui son texte construit à l'aide des hypothèses de compréhension.

4.2 . Lire pour savoir lire :

Savoir lire est une étape fondamentale dans le processus d'enseignement de la lecture pour l'apprenant car lire est « la clé du savoir à tous »¹⁷ comme l'a dit Levi Strauss. Savoir lire, c'est comprendre et passer des symboles littéraires au sens voulu et exprimé.

¹⁵Jean-Louis DUFAYS, Louis GEMENNE, Dominique LEDUR « Pour une lecture littéraire », 2005, Ed de Boeck Bruxelles, p.135.

¹⁶J. Hebrard, « Du parler au lire. », *Diagramme pour la lecture*. Ed, IPN, p.10

¹⁷Lévi-Strauss, cité par Dotterens R, « *Eduques et instruire* », 1972, Ed Nathan/Unesco, Paris.

Pour D. Coste, la définition du savoir lire renvoie au « modèle parfait », un modèle idéal d'un lecteur habile a des compétences pour mobiliser les mécanismes convenables au texte.

Donc nous pouvons dire que pour assurer la capacité de lecture, il suffit d'apprendre à lire, pour que vous puissiez retomber amoureux de la lecture. Or, savoir lire implique non seulement de connaître des lettres, des syllabes, des sons, mais aussi d'explorer des phrases entières, une notion qui favorise le goût et le plaisir de lire.

4.3 . Pour comprendre et pour apprendre à écrire :

La lecture et l'écriture sont deux partenaires indissociables comme l'ont confirmé P. Guilbert et M. Verdelhan. Ils considèrent que « apprendre à lire » est la clé d'améliorer les habiletés générales des apprenants (sémantiques, syntaxiques, textuelles, grammaticales et lexicales), et pour cela ils cherchent d'une manière efficace d'apprendre à écrire et d'une façon de familiariser l'enfant avec l'écrit.

D'après Gabriel « *Le but de la lecture, c'est la compréhension des textes...l'enfant sait lire lorsqu'il ayant découvert que les signes d'écriture ont un sens, les interprète comme l'expression d'une pensée.* »¹⁸, c'est-à-dire l'objectif primordial de la lecture est la compréhension de ce qui nous lisons, au sens plus précis et plus bref la compréhension constitue le cœur de la lecture, pour cela les innovateurs des années 70 (Eveline Charmeux (1975), Jean Focombert (1976) et Laurence Lentin (1977) disent que : « *lire, c'est comprendre.* »¹⁹, dans le même contexte Sophie L'Heude ajoute: « *La réussite de l'acte de compréhension dépend de la capacité à passer du linéaire segmenté au global cohérent* »²⁰.

À partir de toutes ces illustrations des chercheurs justifient ci-dessus, nous déduisons que pour amener le lecteur à générer du sens et à traiter l'information à travers des symboles graphiques, l'apprenant adopte un comportement stratégique et il met en œuvre des stratégies de lecture pour parvenir à la compréhension. Cela montre l'existence d'une relation étroite entre cette triade : la compréhension est l'objectif, la stratégie est le moyen et l'écriture est la matière.

¹⁸M. J. Gabriel, « La dissertation pédagogique par l'exemple. », 1973, Ed, Roudil, Paris 5, p.309

¹⁹A. M. Chartier, J, Hébrard, « *Discours sur la lecture. (1880-2000)* », 2000, Ed Fayard, France, p.648

²⁰Sylvie L'Heude, « Formation et illettrisme un possible apprentissage », 2008, Ed L'Hamarttan, p.85

4.4 . Lire pour le plaisir :

Le plaisir est un facteur important de motivation pour réaliser, aimer et continuer l'acte de lire. En effet sans le plaisir n'existe pas l'envie d'exercer l'activité de lecture, à travers la lumière de cette expression C.Postelin à crée le concept de "lecture-plaisir" en disant :

« Quand on parle de lecture-plaisir, c'est tout cela qu'on évoque, le plaisir n'étant que la façon de ressentir, d'exprimer, le fait d'avoir vécu intimement un moment de vie imaginaire paraissant avoir plus de réalité durant le temps de la lecture que la lecture elle-même. »²¹.

C'est à partir cette citation Poslaniec nous dit que la lecture ne consiste pas seulement à maîtriser le code écrit pour pouvoir tirer du texte tout ce que l'auteur a voulu nous révéler. En d'autres termes, il ne suffit pas de maîtriser le code pour en comprendre le sens. Cependant, si l'on veut vraiment encourager les apprenants à lire, il est important de les aider à découvrir leur propre motivation et à susciter ainsi leur propre plaisir de lire. L'apprentissage de la lecture passe donc en grande partie par le plaisir. Sans oublier que la véritable source de motivation réside dans le désir et le besoin. Ainsi, le plaisir que le lecteur éprouve à chaque instant se transforme progressivement en savoir lire. Elle a également ajouté que la lecture-plaisir ouvre de larges horizons pour découvrir des réalités et développer l'imagination selon un débat exercé par le lecteur entre le texte et l'imaginaire de son esprit :

« Lire devient une sorte de passion, on dévore, on ne parvient pas à sortir du livre avant de l'avoir terminé, on a l'impression...qu'un courant invisible nous entraîne. »²²

5. La motivation en contexte scolaire :

La motivation d'apprentissage est un élément crucial dans le déroulement de différentes activités liées au langage et est considérée comme une condition essentielle à l'apprentissage. En effet, pour qu'une activité ait des retombées positives, il est nécessaire que les apprenants y trouvent de l'intérêt. La motivation joue un rôle incontournable dans la réussite ou l'échec scolaire des élèves. « La motivation joue un rôle important dans l'enseignement et particulièrement dans l'enseignement des langues »²³ car il présente plusieurs éléments qui sont pris en compte dans tout apprentissage.

L'école demeure un espace privilégié pour l'étude, les interactions, les découvertes et les évaluations, qui reflètent l'image de l'apprenant et lui offrent un environnement propice pour se

²¹C .Poslaniec Donner le gout de lire, 2001, Ed Sorbier. Paris, P12

²²C.Poslaniec, « Donner le goût de lire. »,2001, Ed du Sorbier, Paris, p.11

²³Lanchec, 1976, p.55

sentir à l'aise et retrouver la satisfaction et la joie d'apprendre en vue de la réussite. Le plaisir d'apprendre est le moteur essentiel de tout processus d'apprentissage, car l'apprentissage est avant tout une question de motivation et de désir comme le souligne Philippe Meirieu, chercheur spécialisé en sciences de l'éducation et en pédagogie, dans son article : "*Nouvelles missions et nouveaux défis pour l'école et ses enseignants*", (In www.merieu.com/ARTICLES/nouvellesmissions.pdf,p4).

5.1 . La motivation pour apprendre à lire :

Les apprenants motivés sont connus pour lire sur la base de la motivation intrinsèque, ce qui apporte une satisfaction personnelle au lecteur. Cette motivation privilégiée par l'enseignant parce que théoriquement liée à la lecture plaisir, sachant que la motivation extrinsèque est contextuelle et basée sur l'obtention de récompenses extrinsèques, comme par exemple l'approbation de l'enseignant. Si la récompense disparaît, il n'y a pas de motivation.

Selon les deux innovateurs Gambrell et Gillis (2007) : «*La motivation est un moteur important dans la réussite en lecture.*»²⁴, cela veut dire que la motivation un élément clé pour devenir un lecteur actif et idéal capable «*de toucher tous les styles de livres, autant des textes narratifs, informatifs, BD, sans oublier de varier les illustrations au maximum* »²⁵. Les enseignants sont souvent confrontés au manque de motivation de leurs apprenants et comme le soulève Beni et Pazzalia «*la faible motivation des élèves est vécue par les enseignants, non seulement comme frustrante, mais comme principal obstacle au succès du processus d'enseignement-apprentissage* »²⁶. Donc les difficultés rencontrées par les apprenants s'expliquent par un manque de facteur de motivation notamment en lecture. Si on était motivés, on aurait le désir pour lire, puis on vivra la lecture-plaisir, alors on réalisera la réussite et ce ça l'objectif qui on cherche.

5.2 . Les facteurs qui expliquent la motivation :

D'après Jocelyne Giasson (2011, p205) les facteurs qui expliquent la motivation dépendent à la fois des dispositions individuelles de chaque élève et du contexte d'apprentissage.

²⁴Jocelyne Giasson adapté par Geneviève Vandecasteele «*la lecture apprentissage et difficultés* », 2011, Ed de boeck, p.205

²⁵Monnat et all, 2010, p27

²⁶in Doudin, Martin et Albanese, 2001, p.248

5.2.1 . Les facteurs liés aux élèves :

5.2.1.1 . La motivation en fonction de l'âge des élèves :

« Au niveau de l'âge des élèves, on remarque un intérêt qui décline du début à la fin du primaire »²⁷. En effet ce phénomène est plus complexe qu'il ne semble repose sur trois observations :

- Les apprenants qui réussissent à lire gardent une attitude plus stable par rapport à ceux qui éprouvent des difficultés.
- Les apprenants qui souffrent en lecture ne possèdent pas les compétences qualifiées pour lire des grands textes ou des textes en haute qualité, parce que cela génère la démotivation chez eux comme l'a dit Allington « *les élèves en difficulté perdent leur motivation par rapport à la quantité croissante de textes inaccessibles* »²⁸. Pour cela on doit leur donner des textes adaptés à leurs niveaux scolaires selon leurs âges.
- Le genre de livres est très important pour un lecteur habile car il n'intéresse seulement que les livres qu'il choisit lui-même, donc on doit construire un programme scolaire adapté à ce qu'il aime lire pour n'éteindre jamais sa bougie d'amour de lecture comme l'indiquent Moss et Young « *il y a un écart de plus en plus important entre ce que les élèves aiment lire et ce qu'on leur propose à l'école* »²⁹

5.2.1.2 La motivation en fonction de l'attribution de la réussite :

La motivation selon l'attribution du succès est émotionnelle, et quatre raisons peuvent affecter la performance, la reconnaissance de l'effort ou non, le talent (talentueux ou non), la chance et des facteurs externes. Il est nécessaire de choisir une pédagogie qui récompense l'effort afin de changer les perceptions des élèves quant à l'attribution de la réussite.

5.2.2 Les facteurs liés à l'enseignement :

5.2.2.1 Les interventions positives de l'enseignant :

L'enseignant joue un rôle inévitable dans la motivation aux apprenants. Il encourage ses apprenants à faire des efforts pour réussir, il les aide à surmonter les différentes difficultés qu'ils rencontrent dans les activités de l'oral et de l'écrit.

« *Les interventions positives de l'enseignant ont un impact important sur la motivation des élèves " stimuler, féliciter, rappeler à quel point ils réussissent bien quand ils ont confiance*

²⁷Sainsbury et Schagen, 2004, Kush, Watkins et Brookhart, 2005, cité par Jocelyne Gaisson, 2011, Ed de boeck, p.207

²⁸Allington, 2009, cité par Jocelyne Gaisson, 2011, Ed de boeck, p.207

²⁹Moss et Young, 2010, cité par Jocelyne Gaisson 2011, Ed de boeck, p.207

en eux. L'accent sur l'échec, les récompensés extrinsèques ou la compétition... suivent la motivation des élèves. »³⁰. Car chaque élève veut réussir une activité afin que les autres l'estiment, le félicitent, le récompensent etc... Sans oublier que les sentiments de récompense, de félicitation et d'estimation influencent aux comportements des élèves d'une façon positive.

5.2.2.2 . Les activités de collaboration :

Le travail coopératif favorise l'acte de lire chez les élèves « les activités de collaboration où plusieurs élèves cherchent et apprennent ensemble augmentent la motivation à lire des élèves »³¹. La compétition est considérée comme un élément de démotivation. Pour cela on faudra éviter la concurrence, particulièrement avec des élèves qui luttent pour devenir meilleurs que les autres plutôt que de meilleurs lecteurs.

5.3 . L'importance de la motivation pour apprendre à lire :

Les jeunes apprenants ont besoin d'encouragement et de motivation pour acquérir des connaissances, parce qu'elle est le principal facteur de réussite, d'atteindre des buts et d'apprentissage discipliné. Selon Lanchec : « la motivation joue un rôle important dans l'enseignement et particulièrement dans l'enseignement des langues » (1976.p55).

Cela signifie qu'il n'est pas facile pour un élève du primaire d'être capable de lire en langue française, parce qu'il a besoin de stimuler ses motivations intérieures par la famille, les enseignants et la société dans ses diverses institutions.

Le processus d'excitation de la motivation affecte les apprenants, chacun selon ses capacités, mais en général, son effet est largement positif car il augmente leur désir et leur amour de la lecture.

6. Les TICE et enseignement-apprentissage du FLF :

D'après Barats Christine, les TICE sont définies comme un ensemble de dispositifs intégrés dans l'enseignement, parmi lesquels les ordinateurs numériques sont les plus répandus. Ces outils sont conçus dans le but d'organiser l'enseignement et de faciliter les tâches des enseignants. Les TICE regroupent une diversité de supports informatiques tels que des ressources écrites, sonores et visuelles utilisées dans les cours de FLE pour le traitement et la diffusion des connaissances. Grâce à leurs applications pédagogiques de bonne qualité « Les technologies de l'information et des communications, leurs différents domaines d'utilisation et leur potentiel de développement sont au cœur des changements, des transformations, des enjeux

³⁰Pressley, 2005, cité par Jocelyne Giasson ,2011, Ed de Boeck, p.208

³¹Slavin et autres, 2009, cité par Jocelyne Giasson 2011, Ed de Boeck, p.208

et des défis qui se présentent au monde de l'éducation d'aujourd'hui. »³². En permettant aux apprenants d'acquérir les compétences nécessaires pour comprendre et maîtriser les techniques pédagogiques de la compréhension orale, cela implique l'utilisation de supports tels que le son, les images, les vidéos, etc. Le rôle joué par les TICE dans enseignement-apprentissage du FLE :

Aujourd'hui l'intervention de TICE dans l'éducation a créé une grande influence sur les deux pôles scolaires : l'enseignant et l'apprenant. (Kharchi, 2018).

« L'introduction des technologies dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère a changé les habitudes des étudiants et des enseignants. Ce changement va donner l'occasion aux enseignants d'utiliser les ressources pédagogiques les plus récentes et d'avoir accès à plusieurs alternatives pour favoriser et adapter un enseignement de qualité moins complexe et plus productif. Ainsi, ces derniers peuvent s'engager dans des expériences éducatives enrichissantes. »

L'enseignant et l'apprenant ont le privilège d'avoir un accès facile à l'information à tout moment. En plus des informations données par l'enseignant en classe, les apprenants peuvent également rechercher, compléter et sélectionner d'autres informations. On lui a demandé de combiner deux sources d'information différentes : ce que le professeur fournissait en classe et ce qui était présenté sur une toile qu'il devait choisir avec soin. En effet, dans un cours classique, le professeur donne des informations à l'apprenant qui se contente d'écouter et de prendre des notes. Mais, avec l'introduction des TICE en classe, l'enseignant complète ses cours et laisse les élèves revenir en arrière et consolider ses connaissances avec d'autres informations sur Internet. Alors, on peut déduire *« que l'intégration des TICE en classe est susceptible de favoriser l'apprentissage dans toutes les disciplines »* (Lewis, 2003, Becta, 2006) et *« de rendre l'apprenant autonome et acteur de son apprentissage »* (Mangenot, 2001, Narcy Combes, 2005, Kharchi, 2017).

6.1 . Les TICE comme un facteur de motivation de la lecture :

L'intégration des TICE en éducation notamment dans les activités orales permet de développer le goût de la lecture et stimuler l'acquisition du savoir chez les apprenants, ainsi et elle les encourage et les motive pour améliorer leurs compétences en compréhension orale et accéder au sens global de document donné. Donc on peut dire que les TICE peuvent permettre

³² TREMBLAY, L. et le COMITÉ DE PILOTAGE DES TIC, Plan triennal de développement (Rapport final) 2000 – 2003, Jonquière, Cégep de Jonquière, 2000, p. 78

d'appréhender la lecture, autrement, par l'intermédiaire de moyens qui sont familiers aux nouvelles générations. Pour cela Jefferson et Edwards soulignent que « *L'utilisation des TIC dans la salle de classe favorise l'apprentissage, mais ce bénéfice dépend en grande partie de l'utilisation qui en est faite par l'enseignant ou l'enseignante* »³³

Les TICE font largement appel représentations visuelles, d'une part pour attirer l'attention des apprenants, et d'autre part, pour leur permettre de mémoriser les connaissances plus rapidement et plus efficacement. Cependant cette méthode doit être utilisée avec prudence, afin de ne pas rendre les élèves passifs, parce que « *Les élèves ; lorsqu'ils sont interrogés, déclarent qu'ils aiment utiliser l'ordinateur pour écrire, qu'ils ont moins peur d'être jugés négativement, qu'ils ont l'impression de progresser et qu'ils sont fiers de leurs productions sur ordinateur.* »³⁴.

Les activités de compréhension orale s'enrichissant de divers médias fournis par les outils audiovisuels et informatiques, les apprenants peuvent utiliser des images (fixes ou animées), des sons, des textes pour appréhender l'ensemble de la situation de compréhension. . Dans l'utilisation des fichiers audio, les images ne peuvent pas être considérées comme accessoires, mais comme faisant partie intégrante du message : elles servent non seulement à aider et à compléter la compréhension orale, mais encouragent également l'exploration de ce qui se cache derrière la parole comme l'indique M. Lebre-Peytard : « *Images et documents sonores sont polysémiques. L'exploration du réseau connotatif des images employées complète celui du document sonore : leur contenu aide à situer le discours oral dans le contexte social qui est le sien* »³⁵

7. Les genres de supports technologiques pour apprendre à lire :

D'après Lise Desmarais « l'enseignant se doit utiliser les divers médias pour donner aux apprenants l'accès à des (...) différentes sources d'informations sonores et visuelles... ».

Ce chercheur exhorte d'appliquer des différents supports et outils efficaces afin de faciliter l'activité de lecture pour l'enseignant et développer le niveau oral chez les apprenants.

7.1 . Documents authentiques oraux :

Il y a plusieurs des documents oraux tel que l'oral spontané (conversation, interview...) et l'écrit oralisé (informations radiophoniques on télé, chan son...)

³³ Jefferson, A. L. et Edwards, S. D. (2000). Technology Implies LTD and FTE. Pan-Canadian Education Research Agenda, June. Toronto: Canadian Association of Education (CEA), p. 137.

³⁴ Cochran-Smith, 1991, Hawisher, 1989, Cf. Lecture-écriture et nouvelles technologies, Anis J., Marty N., CNDP, p.52

³⁵M. Lebre-Peytard, 1990, p.29

7.2 . Documents visuels et télévisuels :

Les fichiers multimédias textuels et sonores représentent un énorme potentiel pour l'enseignement des langues car ils relient des éléments complémentaires : le texte, l'image et la vidéo.

7.3 . Documents authentiques électroniques :

Pour l'application de documents multimédias réels, une de ses caractéristiques fondamentales réside dans la décomposition des connaissances. Les TICE encouragent l'utilisation de documents authentiques disponibles sur le site Web car ceux-ci exposent les apprenants à la langue cible authentique.

8. Les difficultés de la lecture :

Le processus d'apprentissage d'une langue étrangère, notamment le français comme une première langue étrangère et plus précisément lors la séance de la lecture en cycle primaire n'est pas facile, en raison des apprenants éprouvent des plusieurs difficultés comme l'énonce Sylviane Valdois dans son article de *la revue française de linguistique appliquée* « *l'acte de lire demande un très grand nombre d'opérations mentales* »³⁶. Ces difficultés peuvent être toucher l'accès lexical orthographique ou l'accès lexical phonologique pour l'identification des mots c'est-à-dire un déchiffrage et une compréhension difficiles (manque de vocabulaire).

8.1 . Le décodage :

Certains apprenants possèdent une maîtrise des processus de décodage, cependant, de nombreux apprenants rencontrent des difficultés lors de la lecture, car les processus de décodage ne sont pas suffisamment automatisés. Pour ces apprenants, le processus de décodage est une tâche coûteuse. Une analyse des performances en lecture révèle les problèmes dominants lors de cette activité. Par le biais d'un test mesurant la vitesse de lecture, nous constatons qu'un lecteur-apprenti peu performant met 2,4 secondes pour déchiffrer un seul mot, tandis qu'un lecteur plus compétent ne met que 0,4 seconde pour décoder un mot.³⁷

Les résultats de ces expériences démontrent que les lecteurs ont de pénible déchiffrage, c'est à dire ils lisent d'une façon très mauvaise et très lentement lettre à lettre, syllabe à syllabe, mot à mot, ce qui les empêche d'accéder au sens global du texte et de perdre la lecture-plaisir.

³⁶Sylviane Valdois, article, « Evaluation des difficultés d'apprentissage de la lecture », page 1

³⁷Cèbe, R.Goigoux,S.Thomazet, « *Enseigner la compréhension : principes didactiques, exemples de tâches et d'activités* », p.2.In www.langages.crdp.ac-creteil.fr (consulté le 09 février 2017).

« Certains enfants ont du mal à associer deux ou plusieurs syllabes pour lire un mot car ils passent beaucoup de temps à déchiffrer chaque syllabe. Par exemple lis ont oublié la première syllabe de « chocolat » quand ils arrivent à la dernière »³⁸

Par conséquent l'amour de la lecture naît chez les lecteurs habiles, cela c'est qui nous rappelle Goigoux « *Aucun apprenant aime lire, quand il lit aussi mal* »³⁹.

8.2 . La compréhension :

Une fois le processus de décodage terminé, l'apprenant est confronté à une autre difficulté majeure, à savoir la compréhension. Que ce soit à l'école primaire ou au collège, un enfant qui lit couramment peut rencontrer des difficultés lorsqu'il est confronté à un texte. Les recherches de Perfetti et de ses collègues (1996) ont identifié six causes principales de difficultés en matière de compréhension.

Un élève maîtrise bien la lecture en langue française, cela ne signifie pas qu'il possède un haut niveau lexical, d'une sens plus précisément son oralité ne produit pas d'images mentales car il y a un manque des vocabulaires et des connaissances qui obstrue la tâche de compréhension.

En effet, il y a un élément qui fait deviner aux apprenants ce qui n'est pas dit, ce qui affecte aussi la compréhension du texte, les mauvais et les bons lecteurs - en parallèle, ce phénomène est considéré comme du "raisonnement", donc les apprenants n'ont pas la capacité d'explicitier l'incompréhensible.

8.3 . La dyslexie :

La dyslexie est un trouble qui affecte la lecture et l'orthographe chez les enfants, ce qui peut entraîner des difficultés scolaires. Pour un enfant dyslexique, la lecture est une activité difficile et laborieuse. Il peut confondre les lettres, les syllabes et les sons qui sont similaires ou proches : par exemple, les lettres m, n et u, ou les lettres p, b, d, q et g. Il peut remplacer les consonnes constrictives (comme s, ch, j, z, f, v) par des consonnes occlusives (comme t, k, p, d, g), ou les consonnes sonores (comme b, d, g, v, j, s) par des consonnes sourdes (comme p, t, k, f, ch, s). De plus, il peut inverser l'ordre des lettres (par exemple, lire "on" comme "no", "bras" comme "bar" ou "rab", "plat" comme "pal" ou "lap", "aéroplane" comme "aéroplane"). Il peut également omettre ou ajouter certains sons lors de la lecture de mots (par exemple, lire "fil"

³⁸Les difficultés de lecture, Grandri avec NATHAN.com Conseils, activités, jeux et coloriage pour vos enfants consulté le 07 /01/2015 à 22 :00

³⁹Idem

comme "il", "bar" comme "ba", "parapluie" comme "parapuie", "poltron" comme "poltron", "escapade" comme "cas capade"). Cette condition affecte à la fois la voie visuelle et la voie audio-orale de la lecture, ce qui entraîne des difficultés physiologiques et lexicales. Ainsi, l'apprenant dyslexique éprouve des difficultés à fusionner les sons pour former des syllabes et à associer deux syllabes pour former des mots en raison de la confusion entre les sons similaires. De plus, il peut avoir des difficultés à mémoriser l'apparence des mots en raison d'un vocabulaire limité.

Conclusion

Comme nous l'avons souligné précédemment, la lecture est un processus qui va au-delà de la simple décodage des symboles graphiques, impliquant la construction de sens à travers des manipulations physiques et une cognition complexe. C'est pourquoi les chercheurs ne se limitent pas à étudier simplement l'alphabet, car la question de la lecture occupe une place centrale dans les recherches en sciences, en linguistique et en enseignement. Ainsi, la lecture ne concerne pas seulement les chercheurs et les enseignants, mais aussi les parents.

Dans ce chapitre, notre objectif était de mettre en lumière le processus de lecture en FLE ainsi que ses principes, de souligner l'impact de l'intégration des TICE dans ce processus, tout en reconnaissant les difficultés auxquelles les apprenants sont confrontés pour acquérir cette compétence. Nous avons également cherché à explorer de nouvelles voies susceptibles d'améliorer les résultats et le niveau des apprenants.



DEUXIEME PARTIE

CADRE PRATIQUE

CHAPITRE

3

Le questionnaire

Introduction :

Après avoir terminé l'étude théorique du sujet de notre recherche scientifique, nous sommes dans cette partie en train de faire l'étude pratique afin de vérifier les hypothèses que nous nous étions fixées au début de la recherche. Nous visons à étudier la relation entre les fondements théoriques que nous avons trouvés et l'étude pratique que nous nous apprêtons à développer dans cette partie. Pour mener à bien cette étude pratique, nous avons choisi deux outils d'investigations : l'enquête par questionnaire et une expérimentation.

1. . L'enquête par questionnaire

1.1 . Présentation du public visé

Notre travail de recherche scientifique cible les enseignants du français au primaire de la wilaya d'El Oued pour la saison académique 2022/2023. La raison pour laquelle nous avons choisi cette catégorie pour faire le questionnaire est que l'enseignant du primaire a un grand rôle pour influencer les apprenants et comprendre toutes leurs lacunes d'apprentissage. L'enseignant est considéré à ce cycle comme un modèle pour l'apprenant, ce dernier cherche à suivre l'enseignant parce qu'il le considère dans la position de ses parents. Et puisque l'enseignant ayant une grande influence sur la réussite scolaire de l'apprenant, nous avons voulu étudier le point de vue des enseignants sur tout ce qui touche à l'activité de lecture afin de vérifier les hypothèses que nous avons posé.

Aussi, notre choix de lieu (La wilaya d'El Oued) n'était pas par hasard, mais pour plusieurs raisons, dont la première est l'endroit où nous vivons et étudions, cela nous a facilité la collecte d'informations en envoyant notre questionnaire aux enseignants de cette wilaya. D'autre part la wilaya d'El-Oued est jugé par un déficit important au niveau de lecture en langue française au primaire. A travers ce questionnaire, nous avons voulu étudier tous les aspects afin de déterminer le problème dont souffrent l'enseignant et l'apprenant lors de l'activité de lecture.

1.2 . Le questionnaire

Afin de développer notre étude en recherche scientifique, nous avons eu recours au questionnaire, qui se définit comme l'un des outils de recherche scientifique les plus importants. Il se compose de plusieurs questions organisées et sélectionnées sur un sujet de recherche spécifique et est dirigé vers une catégorie spécifique appelée l'échantillon d'étude. Tout cela dans le but de récolter le plus grand nombre possible d'informations à utiliser dans une étude scientifique.

1.3 . L'échantillon d'étude :

Nous avons choisi les enseignants qui enseignent dans la région de Robbah comme échantillon de recherche et cela pour nous faciliter le processus de collecte de données. Nous sommes allés dans toutes les institutions primaires de cette région et avons pris les emails de tous les enseignants de français du primaire que nous avons rencontrés.

1.4 . La description du questionnaire

Afin de vérifier la validité des hypothèses posées au début de la recherche scientifique, nous avons entrepris d'élaborer un questionnaire composé de 12 questions. 8 d'entre elles sont des questions fermées et les autres sont des questions ouvertes. Nous avons élaboré un questionnaire électronique et nous avons commencé à le partager via l'e-mail .Ce questionnaire nous a permis d'interroger un groupe d'enseignants sur de nombreuses questions qui faciliteraient le processus de recherche scientifique.

Quant à l'analyse des réponses, nous aborderons deux types d'analyse, une analyse quantitative pour les questions fermées et une analyse qualitative pour les questions ouvertes.

1.5 . Raisons du choix du questionnaire

Selon Maurice Angers (2015 : 183), le questionnaire est considéré comme : « (...) *un moyen d'investigation adéquat pour qui veut joindre un grand nombre de personnes en peu de temps, en obtenir des informations précises et simples, souvent non observables, et pouvoir les comparer* ».

Nous avons choisi le questionnaire comme outil d'investigation pour plusieurs avantages que le questionnaire possède. Par exemple, le questionnaire électronique ne consomme pas un coût financier exorbitant car nous pouvons élaborer un questionnaire depuis notre domicile pendant sans encourir aucun problème, d'autre part, la facilité de diffuser le questionnaire électronique dans de nombreuses régions et à un grand nombre de personnes sans rencontrer de difficultés. Le questionnaire donne également au répondant la sécurité de penser et de répondre sans aucune pression.

1.6 . Déroulement de l'enquête :

Nous avons commencé à distribuer l'enquête en ligne via l'e-mail le 25/04/2023 à 19 h 00 à des groupes d'enseignants du primaire et tous les enseignants du primaire dans la commune de Robbah. Nous n'avons obtenu que 23 réponses à notre questionnaire. Le délai de collecte ces réponses a duré 6 jours, du 25_04_2023 au 30_04_2023. Nous avons reçu les réponses à l'e-mail ayatedjani2001@gmail.com.

1.7 . Les Difficultés de l'enquête par questionnaire :

Nous avons rencontré de nombreuses difficultés lors de la publication du questionnaire et de la collecte des informations, l'une des plus importantes étant le refus des enseignants de répondre au questionnaire pour des raisons inconnues. Alors que même les réponses obtenues contiennent plusieurs questions sans réponse, notamment les questions ouvertes. De plus, nous ne pouvions pas élargir les questions de peur que l'enseignant s'ennuie et s'abstienne de répondre au questionnaire. Nous constatons donc que le nombre de questions fermées est supérieur à celui des questions ouvertes (8 questions fermées et 4 questions ouvertes).

1.8 . La Description graphique, analyse des données et interprétation des résultats

➤ **Question n°01 :** Combien d'années d'expérience d'enseignement au cycle primaire comptez-vous ?

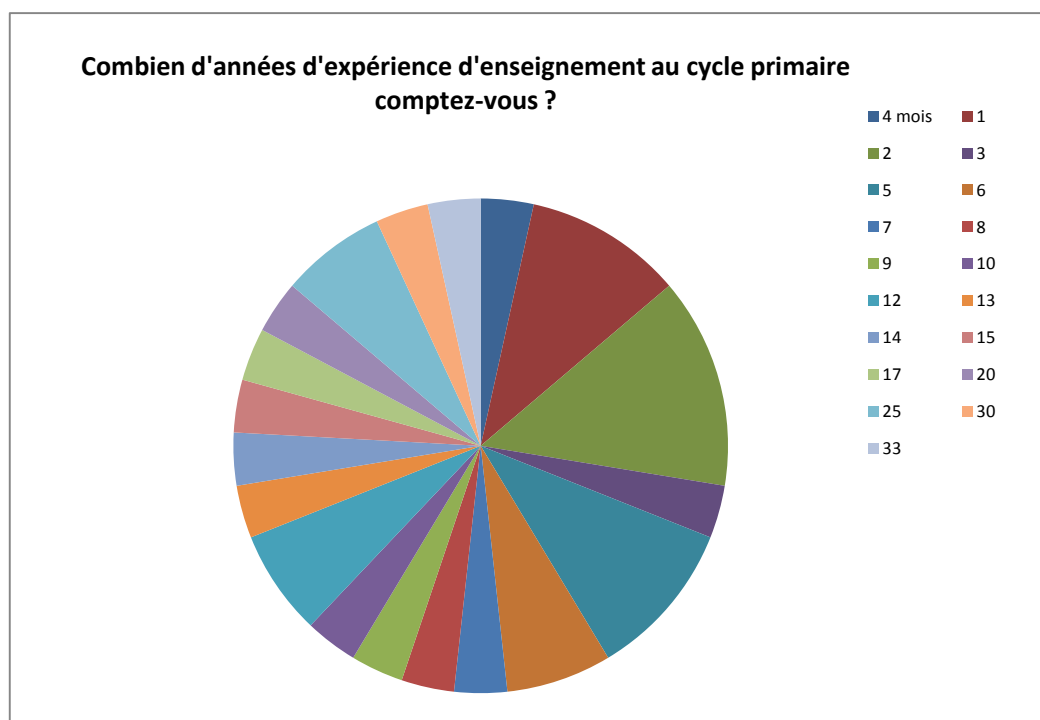


Figure n°01 : Les années d'expérience pour les enseignants participant au questionnaire

❖ **Commentaire :**

Avant de passer aux questions liées à l'activité de lecture, nous avons voulu interroger les enseignants ayant répondu au questionnaire sur le nombre d'années d'expérience professionnelle, et ce afin de connaître l'étendue de leur maîtrise dans le domaine de l'éducation. Parce qu'il y a une grande différence entre un enseignant qui est nouveau dans ce domaine et un enseignant qui a de nombreuses années d'expérience dans l'enseignement. L'enseignant avec une ancienne expérience a de nombreuses expériences en classe et vous le trouvez a surmonté

toutes les difficultés et trouvé la méthodologie la plus appropriée de traiter les apprenants et la leçon, contrairement à l'enseignant qui est nouveau dans le domaine et vous le trouvez toujours confus quant à la méthodologie à suivre pour l'enseignement et celle qui convient le mieux à l'apprenant.

Et à travers les résultats obtenus, on retrouve que le nombre des années d'expérience des enseignants qui ont répondu au notre questionnaire est varié de 4 mois à 33 ans, c'est un bon indicateur pour notre étude afin d'étudier le point de vue des enseignants nouvellement expérimentés, ceux avec une expérience moyenne et les anciens.

➤ **Question n°02 :** Selon vous, le programme de français du cycle primaire est-il adéquat pour rendre l'apprenant capable de lire ?

Selon vous, le programme de français du cycle primaire est-il adéquat pour rendre l'apprenant capable de lire ?
32 réponses

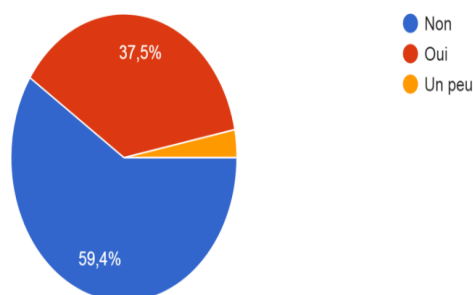


Figure n°02 : L'efficacité du programme

❖ Commentaire

Cette question a été posée pour s'enquérir de la satisfaction des enseignants quant à la nature du programme qu'ils offrent aux apprenants. À travers cette question, nous avons remarqué que plus de la moitié des enseignants participant à l'enquête (59,4%) indiquant que le programme n'est pas adéquat pour rendre l'apprenant capable de lire. Nous avons également obtenu le tiers des réponses (37,5 %) indiquant que le programme est suffisant pour rendre l'apprenant capable de lire. Et pour 3,1 %, leur réponse était (un peu), ce qui signifie que le programme n'est pas toujours adéquat pour rendre l'apprenant capable de lire. Nous concluons de ces réponses que la nature du programme correspond davantage à la catégorie qui maîtrise la langue française et vit dans une société bilingue et non à tous les apprenants, notamment ceux qui font face à des faiblesses dans la langue française et ils ne l'utilisent que pendant la séance

de française. Par conséquent, la plupart des apprenants rencontrent de nombreux problèmes dans l'activité de lecture car le niveau du programme n'est pas égal au niveau des apprenants.

➤ **Question n°03:** La durée consacrée aux séances de lecture est :

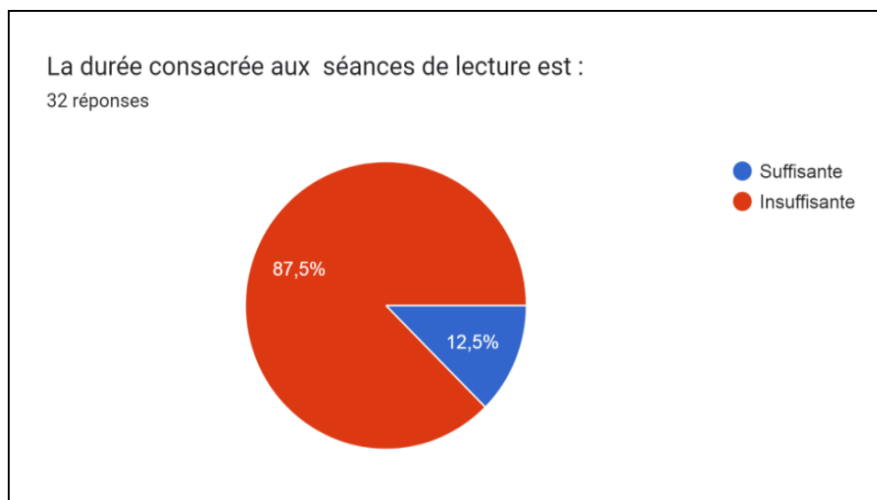


Figure n°03 : La durée consacrée aux séances de lecture

❖ **Commentaire**

A travers cette question, nous avons voulu savoir si le facteur temps avait ou non un effet sur le niveau de lecture des apprenants. Les résultats de cette question ont montré que la majorité des enseignants (87,5 %) trouvent que le temps alloué aux séances de lecture est insuffisant pour atteindre les objectifs requis, ou plutôt pour rendre l'apprenant capable de lire correctement. Au contraire, il y a une minorité d'enseignants (12,5%) qui ne rencontrent pas de problème de facteur temps lors des séances de lecture. Nous pouvons conclure à travers ces statistiques que le facteur temps a un impact significatif sur la qualité de la lecture des apprenants, de sorte qu'il existe une relation directe entre eux, qui stipule que plus la période de temps allouée à l'activité de lecture est longue, plus la qualité de la lecture des apprenants est élevée.

Un temps suffisant donne à l'enseignant la possibilité d'enseigner confortablement sa leçon et donne à l'apprenant la possibilité de mieux apprendre l'activité de lecture sans la pression des contraintes de temps, avec la possibilité de lire le plus grand nombre de textes pour assurer l'amélioration de la lecture des apprenants.

➤ **Question n°04** : L'activité de lecture est-elle intéressante pour vos apprenants?

l'activité de lecture est-elle intéressante pour vos apprenants?
32 réponses

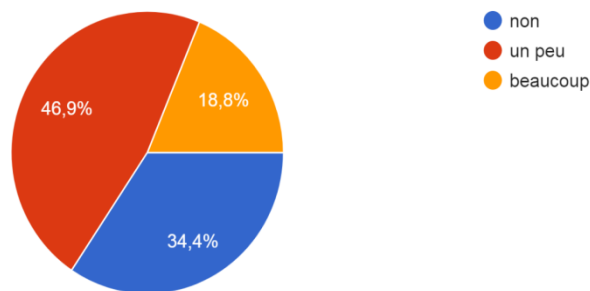


Figure n°04 : L'intérêt des apprenants lors de la séance de lecture.

❖ **Commentaire**

Dans cette partie, nous voulions interroger les enseignants si l'activité de lecture était intéressante pour les apprenants ou non. Ceci afin d'étudier l'effet de l'état psychologique de l'apprenant sur la réussite de la séance de lecture. Tandis qu'à travers la question, nous avons obtenu près de la moitié des réponses indiquant que l'activité de lecture n'intéresse que un peu l'apprenant (46,9 %). Nous avons également compté un tiers des réponses (34,4 %), ce qui confirme que l'activité de lecture n'intéresse pas les apprenants et la minorité des enseignants (18,8 %) ont répondu que l'activité de lecture intéresse leurs apprenants. À la lumière de ces résultats, nous concluons que près de la moitié des enseignants qui ont répondu au questionnaire ont noté la faiblesse de l'intérêt des apprenants pour l'activité de lecture, principalement dû aux faibles capacités des apprenants en langue française et à la difficulté de leur compréhension des textes, et donc à leur intérêt pour cette activité diminue. La plupart du temps, si ce groupe recevait de l'attention et s'améliorait dans ses capacités dans cette langue, son intérêt pour l'activité de lecture augmenterait.

Par ailleurs, 34,4 % des enseignants qui ont répondu au questionnaire souffrent du manque d'intérêt des apprenants pour la séance de lecture, ce qui signifie que le facteur d'intérêt est absent, ce qui affectera certainement négativement au niveau de lecture des apprenants, car dès le début ils n'ont prêté aucune attention à cette activité et augmentent ainsi la possibilité d'échec de l'apprenant à atteindre les objectifs souhaités par l'enseignant, c'est-à-dire la capacité des apprenants à lire en français. Tandis que la minorité d'enseignants qui indiquent que leurs élèves s'intéressent à l'activité de lecture, c'est certainement en raison de leurs bonnes capacités

linguistiques en français et de leur absence de difficultés à décoder les mots, ce qui la rend intéressante pour eux.

➤ **Question n°05** : Quelles sont les difficultés rencontrées par vos apprenants dans l'activité de la lecture ?

❖ **Commentaire**

Dans cette question ouverte, nous avons voulu donner aux enseignants la liberté de divulguer le plus de problèmes et de difficultés rencontrés par les apprenants lors de la séance de lecture, et ainsi identifier les faiblesses dont il faut tenir compte pour y remédier afin d'améliorer le niveau de lecture des apprenants en langue française. Et nous avons reçu de nombreuses réponses à travers lesquelles les enseignants ont soulevé de nombreux problèmes différents, et parmi les problèmes les plus importants qui ont été soulevés figurent (la difficulté des apprenants à décoder les mots, le temps limité qui ne suffit pas pour offrir une séance de lecture réussite, les classes surpeuplées, l'impact de la pandémie de Corona sur les apprenants ,les apprenants détestent la langue française , le manque de différenciation entre les lettres qui sont similaires dans la prononciation comme (b-p) (v-f), les lettres muettes à la fin des mots, la difficulté à repérer les sons composés , la liaison ...etc.

Après avoir examiné les différentes réponses, nous avons remarqué que le faible niveau de lecture des apprenants à différentes sources, y compris des raisons psychologiques telles que leur manque d'amour pour la langue et l'impact de la pandémie de Corona...etc. Il existe également des raisons matérielles telles que leurs faibles capacités linguistiques dans cette langue.

➤ **Question n°06** : Lors de la séance de la compréhension de l'écrit, la lecture de vos apprenants est:

lors de la séance de la compréhension de l'écrit ,la lecture de vos apprenants est:
32 réponses

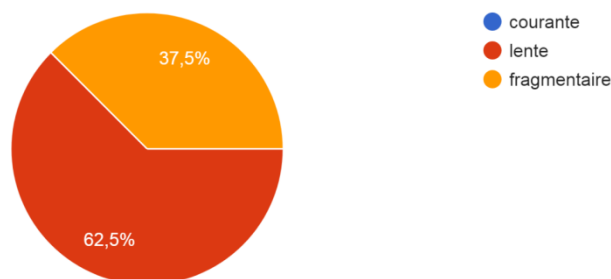


Figure n°05 : La lecture des apprenants.

❖ Commentaire

A travers les réponses obtenues à cette question, nous avons voulu connaître le niveau de lecture chez les apprenants des enseignants participant au questionnaire, et ceci afin de voir dans quelle mesure le programme qui leur est présenté réussit à développer leurs compétences en lecture. Et nous avons obtenu environ les deux tiers des réponses (62.5%) qui ont confirmé que la lecture de leurs apprenants est fragmentée, tout comme nous avons obtenu environ un tiers des enseignants (37.5%) qui ont dit que la lecture de leurs apprenants est lente, alors qu'il n'y a aucun enseignant qui a choisi la réponse courante.

Cela confirme que les apprenants souffrent de problèmes dans les fondements du langage, ce qui les rend confrontés à des difficultés en lecture et le programme qui est présenté ne donne pas de résultats satisfaisants avec les apprenants de la wilaya d'El-oued, car il n'y a pas un seul enseignant qui a déclaré que ses apprenants ont la capacité de lire correctement. Cela est dû à la différence entre le haut niveau du programme et le bas niveau des apprenants.

➤ **Question n°07:** L'attitude des apprenants lors des séances de lecture est :

L'attitude des apprenants lors des séances de lecture est :
32 réponses

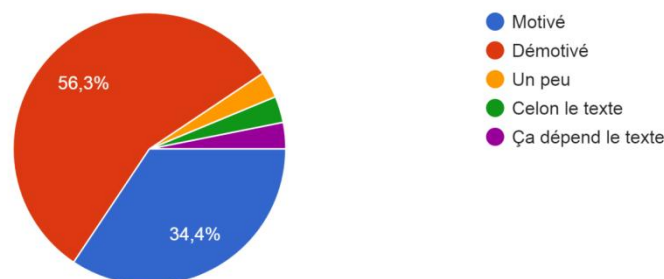


Figure n°06 : L'attitude des apprenants

❖ Commentaire :

Le but de cette question était de connaître l'attitude de l'apprenant pendant la séance de lecture, et cela contribue à savoir si l'apprenant joue son rôle et aide l'enseignant à atteindre son objectif de leçon et de participation comme un élément actif ou s'il s'agit juste un élément passif, et on voulait aussi savoir si l'apprenant se sent psychologiquement en sécurité pour interagir en classe ou non .

Le plus grand pourcentage de réponses (56.3%) disait que les apprenants ne sont pas motivés dans cette classe, ce qui entraîne un manque d'interaction au sein de la classe, et donc l'ennui des apprenants et détourne leur attention de la leçon, et cela frustre le moral de

l'enseignant, et diminue son énergie pour présenter la leçon. De plus, près d'un tiers des enseignants (34.4%) ont répondu que leurs apprenants sont motivés pendant la séance de lecture, ce qui entraîne une interaction accrue entre l'enseignant et l'apprenant. Ici l'enseignant sent que sa fatigue n'est pas vaine et le motive à présenter le plus et ainsi augmenter la probabilité de réussite de la leçon. Nous avons également remarqué que certains enseignants ont ajouté une réponse différente aux options (6.2%), qui est selon le texte, ce qui signifie que le niveau de motivation des apprenants est selon le texte. Si le texte est accessible aux apprenants et il attire l'attention des apprenants, vous trouverez les apprenants motivés et vice versa. Si le texte est difficile ou le sujet du texte est ennuyeux, vous trouverez les apprenants non motivés. Le pourcentage le plus faible a choisi une réponse (un peu) (3.1%), cela indique que l'apprenant a la capacité de se motiver dans la séance de lecture et ne refuse pas d'essayer de participer et d'être un élément actif, l'enseignant doit seulement l'encourager et savoir comment le traiter.

Après avoir examiné tous ces différents résultats, nous constatons que l'enseignant a un grand rôle dans la motivation de l'apprenant, et il doit diversifier les méthodes d'enseignement dans la séance de lecture et s'éloigner des méthodes traditionnelles pour éviter l'ennui de l'apprenant. Le choix du texte joue un grand rôle sur l'attitude de l'apprenant dans la classe, vous trouvez donc les apprenants parfois motivés et contribuent à la réussite de la leçon, et parfois ils ne sont pas motivés.

➤ **Question n°08:** Que pensez-vous des textes supports du manuel?

Que pensez-vous des textes supports du manuel?
32 réponses

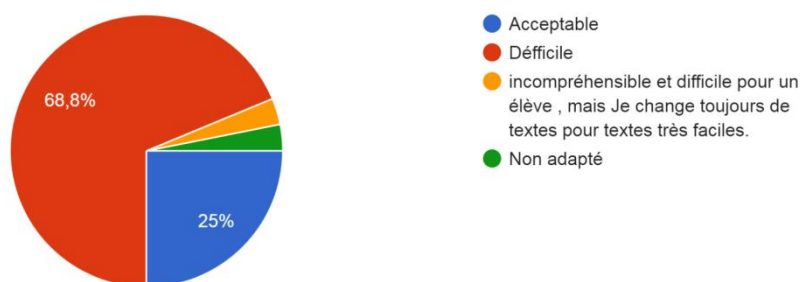


Figure n°07 : Les textes supports du manuel

❖ **Commentaire**

Cette question a été posée afin de savoir si les textes supports du manuel aident à développer les compétences en lecture de l'apprenant. Sur la base des résultats obtenus, nous

avons conclu que la majorité des enseignants (68,8%) confirment que les textes supports des manuels sont difficiles, et cela est dû à la difficulté de la terminologie utilisée dans les textes, ce qui conduit à l'incapacité des apprenants à lire un texte et donc le manque de développement de ses compétences en lecture.

Un quart des enseignants (25%) qui ont répondu au questionnaire ont déclaré que le niveau des textes supports du manuel est acceptable, et cela est certainement dû à l'interaction de leurs apprenants avec ces textes et à leur capacité à lire correctement. Certains enseignants ont ajouté d'autres réponses qui différaient des options proposées. (3,1 %) des enseignants ont déclaré que les textes supports du manuel sont incompréhensibles. Les restes enseignants (3,1 %) ont déclaré que les textes supports utilisés sont non adéquats pour les apprenants.

Nous déduisons de toutes ces données que la plupart des enseignants ont du mal avec les textes utilisés dans le manuel et constatent que leur mal est plus que leur bénéfice, car ils font perdre le temps des apprenants, au lieu d'utiliser des textes simples et faciles qui aident les apprenants à se développer, ils passent la plupart de leur temps à expliquer des termes difficiles. Même les enseignants qui ont déclaré que les textes sont acceptables, cela est dû à l'aide des parents qui révisent les leçons avec leurs enfants et au bon niveau des apprenants.

➤ **Question n°09 :** Avec quelle méthode d'enseignement travaillez-vous dans les séances de lecture?

Avec quelle méthode d'enseignement travaillez-vous dans les séances de lecture?
32 réponses

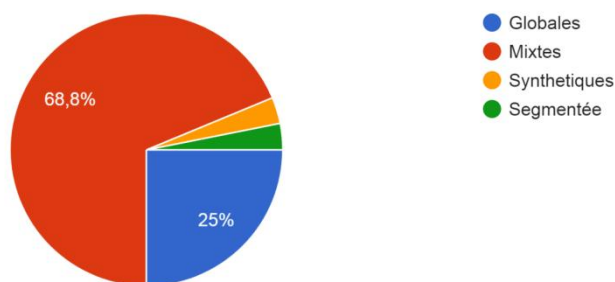


Figure n°08 : Les méthodes d'enseignement

❖ **Commentaire :**

Cette question a été posée dans le but de connaître la méthode la plus efficace d'enseigner lors de l'activité de lecture, qui aide l'apprenant à développer ses compétences et à devenir capable de lire correctement. Nous avons mis en options les méthodes les plus connues pour

faciliter le processus de réponse, et nous avons également laissé la place aux enseignants qui souhaitent ajouter une autre réponse.

Plus des deux tiers des enseignants (68.8%) ont déclaré adopter la méthode d'enseignement mixte en classe de lecture, c'est-à-dire qu'ils font mémoriser les mots par les apprenants, puis qu'ils décodent les lettres de ces mots afin de pouvoir les lire. Un quart (25%) des enseignants ayant répondu au questionnaire adoptent la méthode globale, cette méthode repose sur l'apprentissage de la lecture des mots sans passer par l'apprentissage ni de leurs lettres ni de leurs syllabes (mémorisation). La minorité d'enseignants (3.1%) est allée choisir la réponse de la méthode synthétique, c'est-à-dire qu'ils étudient les lettres et les sons pour former des mots. Il y a aussi des enseignants (3.1%) qui ont ajouté une réponse différente aux options (segmentée), c'est-à-dire en coupant le mot en parties pour que les apprenants puissent le lire.

➤ **Question n°10 :**

Ensuite, pour savoir pourquoi les enseignants dépendent de la méthode qu'ils ont choisie, nous avons ajouté une sous-question et leur avons demandé pourquoi ils avaient choisi la méthode approuvée. Chacun a déclaré que la méthode qu'il a utilisée était efficace et l'a aidé à développer ses compétences en lecture et a augmenté la motivation de ses apprenants, ce qui signifie que les raisons présentées ne diffèrent pas d'une méthode à l'autre.

A travers les résultats, nous concluons que la méthode mixte est la méthode la plus adoptée par les enseignants, et cela est dû à son efficacité et sa compatibilité avec le niveau des apprenants, suivi de la méthode globale pour la capacité de tous les apprenants à ré-prononcer les mots après l'enseignant, et les apprenants ne sont pas confrontés à la difficulté de décoder les mots. Enfin, nous constatons que la méthode synthétique n'est pas adoptée par la plupart des enseignants, et cela est dû à l'incapacité des apprenants à différencier la plupart des lettres et des sons, et donc à la difficulté de décoder les mots.

➤ **Question n°011 :** D'après-vous, comment remédier aux lacunes de la lecture chez vos apprenants ?

❖ **Commentaire**

Afin de connaître les solutions proposées par les enseignants pour réduire les problèmes et difficultés rencontrés par les apprenants lors de l'activité de lecture, nous leur avons posé une question ouverte à laquelle ils pouvaient répondre librement. En effet, nous avons reçu de nombreuses propositions de solutions qui développeraient les apprenants dans l'activité de lecture, et parmi les solutions les plus importantes (augmenter le volume d'activité de lecture, utiliser des textes faciles et simples au lieu de textes de manuels complexes, motiver les apprenants à mémoriser des sons composés, exploiter le traitement cours de répétition des textes

reçus en cours de lecture, utilisation quotidienne du tableau des syllabes ,assurer le bon enseignement des lettres aux apprenants, suggérer des phrases simples ou des textes à lire à la maison, changer les méthodes d'enseignement individuelles en groupes pour motiver les apprenants...etc.) .

Après avoir passé en revue toutes ces suggestions, nous avons remarqué que le problème réside principalement dans la base de la langue, à savoir les lettres que les apprenants du primaire ne peut pas différencier entre elles. Par conséquent, les enseignants doivent donner suffisamment de temps et veiller à bien enseigner les lettres afin d'assurer le développement de la capacité de lecture, et cela s'accompagne de la répétition permanente des lettres les plus difficiles , des lettres similaires, des lettres muettes et des sons composés... etc. Il faut trouver un moyen d'augmenter le volume horaire de la séance de lecture car elle est considérée comme l'une des activités les plus importantes que grâce à elle, nous acquérons une langue étrangère.

➤ **Question n°12** : Est-ce que vous donnez à vos apprenants des textes courts pour s'exercer à la lecture à la maison ?

Est-ce que vous donner à vos apprenants des textes courts pour s'exercer à la lecture à la maison ?
32 réponses

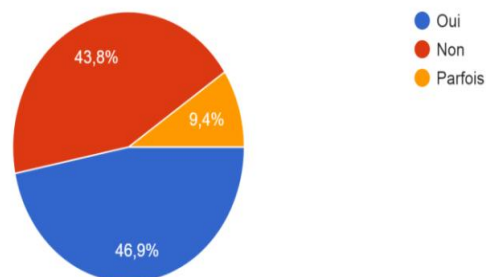


Figure n°09 : Les textes à lire à la maison

❖ **Commentaire**

A travers cette question, nous avons voulu savoir si les enseignants cherchent à développer et à aider les apprenants à améliorer leurs capacités de lecture, ou trouvent-ils simplement facile de trouver des excuses aux faibles capacités de leurs apprenants et à leur incapacité à lire correctement un texte court. A travers les résultats obtenus, nous avons constaté une grande convergence entre les pourcentages d'enseignants qui ont dit oui (46.9%) et les enseignants qui ont déclaré ne pas donner à leurs apprenants des textes courts pour s'exercer la lecture à la maison (43.8%). Il y a aussi un groupe d'enseignants (9.4%) qui ont ajouté une autre réponse, qui est (parfois).

De là, nous concluons que près de la moitié des enseignants ne contribuent pas à aider au développement de leurs apprenants en leur donnant des textes courts afin de les lire à la maison. Là où la lecture est considérée comme l'un des moyens les plus puissants pour développer les compétences linguistiques en français chez l'apprenant, et puisque le temps à l'école ne suffit pas, l'enseignant doit recourir à motiver l'apprenant pour travailler à la maison.

1.9 . Synthèse

Ce questionnaire a été élaboré dans le but de vérifier les hypothèses qui ont été mises au début de la présente recherche, à savoir si l'enseignant n'est pas suffisamment formé comme raison du faible niveau de lecture des apprenants, ou une inadéquation entre le haut niveau du programme et le niveau des apprenants dans la wilaya d'El-oued, ou est le problème dans l'apprenant lui-même.

Grâce à l'ensemble des résultats obtenus, nous avons pu relativiser certaines hypothèses. Où nous avons conclu que le niveau général des apprenants du primaire en langue française dans la wilaya d'El Oued est faible, notamment en lecture. Nous avons aussi conclu à travers les questions 4,5 et 7 que les apprenants ont un rôle dans ce bas niveau et c'est parce qu'ils ne contribuent pas au processus d'apprentissage et restent comme des éléments passifs dans la classe, démotivés et ne prêtent pas attention à l'activité de lecture. Et à travers les questions 2, 3 et 8, nous avons également conclu que la nature du programme et du manuel contribuait également à la détérioration du niveau des apprenants, notamment en lecture, et cela apparaissait dans les réponses des enseignants qui se plaignaient du manque du temps et la difficulté des textes du manuel. Les réponses à la question 9 ont également montré que les enseignants différaient dans l'adoption de la méthode d'enseignement, ce qui donne une hypothèse que la méthode d'enseignement a un impact sur la réussite de la leçon. À cet égard, pour compléter notre recherche, nous avons voulu faire une expérimentation avec des apprenants et remplacer le manuel par un autre moyen plus motivant pour augmenter la mesure dans laquelle nous sommes sûrs de nos hypothèses.

CHAPITRE

4

L'expérimentation

2. L'expérimentation :

2.1 La Présentation de l'expérimentation :

Après avoir analysé les résultats du questionnaire que nous avons fait afin de vérifier nos hypothèses, nous avons remarqué que l'un de grands problèmes auxquels sont confrontés par la plupart des enseignants est la nature des textes difficiles prescrits par le ministère dans le programme scolaire (les supports).

Dans cette partie, nous étudions le niveau de la lecture auprès pour les apprenants de cycle primaire. Alors, on fait une expérimentation avec un groupe d'apprenants, pour que nous l'utilisons deux méthodes d'enseignement de la lecture ; la méthode classique c'est-à-dire enseigner l'apprenant avec le manuel scolaire, puis on change cette méthode par l'utilisation d'une méthode moderne comme l'utilisation des applications sur le Smartphone.

Pour ce fait, nous avons assisté des séances pour faire une évaluation individuelle pour chaque apprenant. Cette évaluation compose de deux tests : le prétest et le post test. Puis nous comparons entre les résultats de deux tests.

2.2 . L'échantillon de l'expérimentation :

Dans notre recherche, nous avons choisi des apprenants de la troisième année primaire de la willaya d'El-Oued. La raison de choix de cette catégorie est que l'apprenant de cycle primaire commence d'acquérir les bases de l'activité de la lecture dès la 3ap. Nous avons remarqué aussi qu'il n'y a pas beaucoup de différence entre la nature des difficultés rencontrés par les apprenants des trois niveaux (3, 4, 5). Donc, nous avons fait ce choix pour faciliter le processus parce que les textes et les mots existants dans le manuel de la 3ap sont courts et simples.

Notre échantillon se compose de 20 apprenants divisés en deux groupes (10 pour chaque groupe), selon l'ordre des résultats de l'examen du premier trimestre afin d'atteindre un équilibre entre le niveau des apprenants de deux groupes. Le premier est le groupe témoin auquel nous utilisons uniquement la méthode classique et le deuxième est le groupe expérimental auquel nous appliquons la méthode classique et la méthode proposée ; l'utilisation du Smartphone.

2.3 . L'objectif de l'expérimentation :

L'expérimentation est l'un des moyens d'investigation les plus importants dans la recherche scientifique, puisqu'elle contribue au développement des capacités du chercheur comme une bonne concentration et une réflexion logique.⁴⁰

Etant donné que la méthode classique d'enseignement de la lecture en français langue étrangère à l'école primaire n'a pas produit des résultats satisfaisants, cela signifie que l'apprenant souffre d'ennui pendant la séance de la lecture.

A travers cette expérimentation nous avons voulu avoir si nous remplaçons l'enseignement de lecture avec l'utilisation des supports du manuel par l'enseignement avec une autre méthode différente pour que nous utilisons des supports motivants et amusants contribuent de l'amélioration du niveau de lecture des apprenants des écoles primaires dans la willaya d'El-Oued et ils affectent positivement sur leurs résultats.

2.4 . La Description du lieu :

Nous avons fait ce travail à l'école primaire FERDJANI Larbi. Elle situe dans la commune de ROBBAH, une région située dans la Wilaya d'El-Oued. Le directeur de l'établissement a été informé de l'expérimentation de notre recherche.

Nous travaillons en tant qu'enseignants du FLE dans cette école, donc nous l'avons choisi pour faciliter le processus et gagner le temps.

Nous avons appliqué cette expérimentation à nos apprenants de troisième année primaire. Donc, nous n'avons rencontré aucune difficulté ce qui a conduit à la réussite des étapes de l'opération.

2.5 . Le déroulement de l'expérimentation :

Nous avons effectué notre expérimentation pendant le deuxième trimestre de l'année scolaire. Ce travail n'a pas demandé beaucoup de temps parce que le nombre d'apprenants n'était pas grand, il a pris un délai de 24 jours, deux séances par semaine, du Dimanche 05 février 2023 au Mardi 28 février 2023 (deux séances d'évaluation et cinq séances d'apprentissage).

Nous avons fait le premier test (le prétest) le Dimanche 05 février 2023, et le deuxième teste (le post test) le Mardi 28 Février 2023.

⁴⁰Angers, Maurice. "Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines (2e éd.)." 1996, Anjou : Éditions CEC, p.151

2.6 . Les outils de recherche :

La plupart des enseignants utilise le manuel scolaire comme le seul moyen d'enseigner la lecture au primaire.

Dans cette expérimentation, nous voulions remplacer le manuel par un outil technologique. Nous avons choisi le Smartphone dans le but de fournir un environnement interactif et actif à travers une application éducatif. Parmi les nombreuses applications utiles, nous avons choisi « Français pour les enfants » ; est une application gratuite, permet aux enfants et aux débutants d'apprendre le français. Elle rend l'apprentissage du français efficace et amusant. Elle permet aussi d'apprendre correctement les base comme l'alphabet, et parce qu'elle contient tout le vocabulaire important comme les nombres, les couleurs, les formes, les jours de la semaine...etc. Il se distingue également par la possibilité d'afficher des photos exprimé chaque mot.

2.7 . Le protocole de l'expérimentation et l'analyse des résultats :

2.7.1 . La première séance d'évaluation,

Nous avons fait notre prétest pour les deux groupes. Il est considéré comme un test de décodage et compréhension des mots, afin d'étudier le niveau de lecture des apprenants avant de remplacer le manuel par le Smartphone. Nous leurs montrons dix images avec dix mots ; des mots de différents sujets (les jours de la semaine, les fruits, les mois de l'année...). Ensuite, nous leur demandons de lire les mots et de les associer à l'image appropriée. L'apprenant obtient un point pour chaque réponse correcte. Il n'est pas autorisé à associer le mot à l'image appropriée avant de le lire correctement. Le test est effectué dans 5 minutes pour chaque apprenant.

Pour l'évaluation de ce test, nous utilisons la grille d'évaluation qui a adopté cette année par le Ministère de l'éducation nationale pour l'évaluation des acquis des apprenants de 5ème année primaire.

Les résultats obtenus sont présentés comme suit :

-Le premier groupe :

L'apprenant	La note obtenue
Apprenant A	0/10
Apprenant B	3/10
Apprenant C	3/10
Apprenant D	3/10
Apprenant E	4/10

Apprenant F	4/10
Apprenant G	7/10
Apprenant H	8/10
Apprenant I	10/10
Apprenant J	10/10

Tableau n° 01: Des notes obtenues par les apprenants du groupe témoin en utilisant le manuel scolaire

❖ Analyse :

Nous observons que moins de la moitié du groupe obtiennent une note plus de 6/10, ce nombre d'apprenants ont pu relier plus de 5 mots. Ca signifie qu'ils ont pu lire correctement un nombre considérable des mots à partir de leur bonne connaissance des lettres de l'alphabet et leur prononciation claire des sons et des syllabes. Donc, ils ont réussi à accéder à la compréhension de certains énoncés écrits.

Pour les apprenants ayant obtenu 2/10 et 3/10, ils ont pu lire correctement deux ou trois mots, ceci signifie qu'ils connaissent et acquièrent les lettres, mais ils rencontrent des problèmes et des difficultés que nous avons résumés comme suit :

Ils ont de la difficulté à comprendre les formes des lettres. Aussi, ils font plusieurs erreurs pendant leur lecture. Par exemple : L'apprenant substitue un phonème par un autre, ainsi, ils produisent d'autres mots qui ne sont pas écrits. De plus, il fait la confusion entre des phonèmes semblables à la forme, par exemple (b/d), lorsqu'il voit le mot "banane" il le lit "Danone", ou entre des phonèmes semblables au son, par exemple (i/u), lorsqu'il voit le mot "Mardi" il le lit "Mardu". D'autre part, certains apprenants ont également du mal à prononcer les sons complexes à deux voyelles, donc ils ont du mal de lire la syllabe dans ce cas, par exemple : ils prononcent le (ou) comme (o). Ici l'apprenant n'arrive pas à décoder certains mots, en conséquence il n'a réussi pas à accéder à la compréhension de certains énoncés écrits.

En ce qui concerne l'apprenant qui n'a obtenu aucun point, il ne peut même pas lire un seul mot. Cela signifie qu'il a du mal à reconnaître toutes les lettres et à distinguer leurs formes. La plupart du temps, ce type d'apprenant a des problèmes de santé ou il a des besoins particuliers (handicap).

-Le deuxième groupe :

L'apprenant	La note obtenue
Apprenant A	0/10

Apprenant B	1/10
Apprenant C	1/10
Apprenant D	2/10
Apprenant E	3/10
Apprenant F	3/10
Apprenant G	8/10
Apprenant H	8/10
Apprenant I	8/10
Apprenant J	9/10

Tableau n° 02: Des notes obtenues par les apprenants du groupe expérimental en utilisant le manuel scolaire

❖ Analyse :

Nous remarquons que trois apprenants ont obtenu 8/10 et un seul apprenant a obtenu 9/10. Cela indique que ces apprenants comprennent bien les notions de base du décodage et de lecture d'un mot. Parmi ce nombre, il y a un deux apprenants lisent lentement partiellement, ils passent un peu de temps à lire des sons difficiles mais finissent par être en mesure de lire le mot correctement.

D'autre part, nous observons que la plupart des apprenants ont obtenu une note moins de 4/10, c'est un grand problème.

Ils ont du mal à associer au moins deux ou trois syllabes pour lire un mot simple. Les apprenants de ce groupe sont confrontés des problèmes Comme les problèmes rencontrés par les apprenants du premier groupe. Du côté de la confusion entre des phonèmes comme "g" et "j", la confusion entre les phonèmes peut être visuelle ou auditive. Aussi, la prononciation des sons complexes similaires comme "an", "au", "ou"... Parfois l'apprenant connaît bien la lettre, mais il ne peut pas la lire dans une syllabe, par exemple la lettre "a", mais quand il voit le mot "là", il le prononce "le".

Étant donné que les résultats du deuxième groupe étaient inférieurs aux résultats du premier groupe, alors, nous avons considéré le premier groupe comme un échantillon témoin.

D'autre part, nous avons alloué cinq séances pour entraîner les apprenants du deuxième groupe que nous avons considéré comme un échantillon expérimental, à lire des mots en utilisant l'application "Français pour les enfants" sur le Smartphone. Nous avons fourni cet outil pour chaque apprenant. Alors que nous continuons à entraîner les apprenants du premier groupe à lire de manière classique, c'est-à-dire en utilisant le manuel scolaire.

2.7.2. Le déroulement des séances pour le groupe expérimental s'est fait ainsi :

Nous avons programmé 30 minutes pour chaque séance, au cours de ces séances, l'apprenant obtient un Smartphone où nous ouvrons l'application qui contient un grand nombre de mots et de vocabulaire variés attachés à l'image et au son. Nous avons attribué des mots d'un sujet spécifique à chaque séance, dans les objectifs de :

- Développer les compétences des apprenants afin d'acquérir un certain nombre de mots divers.
- Habituer L'apprenant à une bonne audition et concentration afin de se rendre compte des différences subtiles de la prononciation les lettres et les syllabes.
- Acquérir les compétences de base de la lecture.
- Développer des motivations fortes chez les apprenants.

L'objectif principal est de permettre à l'apprenant de lire et de comprendre correctement des mots simples composés de deux syllabes ou plus.

Le contenu des cinq séances était le suivant :

- Séance 01, le Dimanche 12 février 2023, cette séance est programmée pour connaître et lire les noms des couleurs.
- Séance 02, le Mercredi 15 février 2023, cette séance est programmée pour connaître et lire les noms des chiffres.
- Séance 03, le Jeudi 16 février 2023, cette séance est programmée pour connaître et lire les noms des fruits.
- Séance 04, le Mardi 21 février 2023, cette séance est programmée pour connaître et lire les noms des animaux.
- Séance 05, le Mercredi 22 février, cette séance est programmée pour connaître et lire les noms des membres de la famille.

2.7.3. La seconde séance d'évaluation :

Après avoir terminé les cinq séances pratique, nous avons programmé cette séance pour faire le deuxième test de notre expérimentation, le post test, pour les deux groupes ; le groupe témoin et le groupe expérimental. Afin que le contenu de ce test soit similaire au contenu du prétest.

Nous montrons aux apprenants dix images avec dix mots ; nous avons choisi deux mots de chaque sujet (les couleurs, les chiffres, les membres de la famille, les animaux et les fruits). Ensuite, nous leur demandons de lire les mots et de les associer à l'image appropriée. L'apprenant obtient un point pour chaque réponse correcte. Il n'est pas autorisé à associer le

mot à l'image appropriée avant de le lire correctement. Le test est effectué dans 5 minutes pour chaque apprenant.

Pour l'évaluation, nous utilisons la grille d'évaluation que nous avons utilisée lors du premier test⁴¹.

Les résultats obtenus sont présentés comme suit :

Le groupe témoin :

L'apprenant	La note obtenue
Apprenant A	0/10
Apprenant B	2/10
Apprenant C	2/10
Apprenant D	3/10
Apprenant E	4/10
Apprenant F	4/10
Apprenant G	6/10
Apprenant H	9/10
Apprenant I	10/10
Apprenant J	10/10

Tableau n° 03 : Des notes obtenues par les apprenants du groupe témoin en utilisant le Smartphone

❖ Analyse :

A travers les résultats obtenus, nous remarquons que plus de la moitié des apprenants de ce groupe ont obtenu des points moins des 5/10.

On constate que les résultats de tous les apprenants de ce groupe sont stables par rapport aux résultats du prétest, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de changement ou d'amélioration de leur niveau de lecture. Certains d'entre eux souffrent encore des mêmes problèmes et des mêmes difficultés.

Pour les apprenants dont les résultats ont augmenté d'un ou deux degrés, cela indique l'influence d'autres facteurs. Par exemple, l'apprenant n'était pas très satisfait du premier test. Il a peut-être reçu du soutien à la maison de la part de ses parents pendant cette période, comme

⁴¹ REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE, MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE. Guide d'évaluation Des acquis des élèves du cycle primaire. 2022-2023, P 5-6 Disponible sur : <https://cutt.us/nwL1Z>.

cette période coïncidait avec la période préparatoire à l'examen du deuxième trimestre, alors que certains des apprenants ont intensifié leur révision de leurs cours et leur concentration dans la classe afin d'obtenir de bons résultats.

-Le groupe expérimental :

L'apprenant	La note obtenue
Apprenant A	2/10
Apprenant B	4/10
Apprenant C	3/10
Apprenant D	5/10
Apprenant E	6/10
Apprenant F	6/10
Apprenant G	8/10
Apprenant H	8/10
Apprenant I	10/10
Apprenant J	10/10

Tableau n° 01 : Des notes obtenues par les apprenants du groupe expérimental en utilisant le Smartphone

❖ Analyse :

A travers ces résultats, nous remarquons que 7 apprenants ont obtenu une note de 5/10 ou plus, cela indique généralement une grande amélioration du niveau de lecture des apprenants au cours de la période précédente. Même pour les apprenants qui ont obtenu moins de 5/10, ils ont encore rencontré quelques difficultés, mais nous constatons une augmentation de leurs notes d'un degré ou plus à ce test par rapport au prétest.

D'autre part, nous n'avons pas constaté aucune baisse de notes parmi ces résultats. Au contraire, même les apprenants qui ont obtenu de bonnes notes au premier test ont augmenté leurs résultats dans ce test.

Donc, ces résultats sont un indicateur positif. Ils signifient l'amélioration du niveau des apprenants et leur interaction avec la leçon et l'enseignant pendant la séance de la lecture.

. La première raison est l'utilisation de l'application du " français pour les enfants" sur le Smartphone, ce qui a contribué à dynamiser les membres de la classe de ce groupe et à faciliter cette activité pour les apprenants et l'enseignant.

2.8. Synthèse conclusive :

Cette expérimentation a été élaborée pour étudier le niveau de lecture des apprenants au cycle primaire de la wilaya d'El Oued, en cas de remplacement de l'enseignement avec le manuel scolaire par l'enseignement avec un moyen de TIC. Après avoir recueilli et analysé les résultats du groupe témoin et du groupe expérimental, Nous avons remarqué une différence significative entre les résultats de deux groupes, alors qu'il y a une grande amélioration au niveau du deuxième groupe par rapport au premier groupe. Nous concluons ce qui suit :

Que l'apprenant du primaire de cette wilaya ait la capacité d'acquérir et de lire, Cependant, il souffre d'un certain nombre de difficultés, la première cause de ces difficultés est les supports du manuel scolaire, qui n'est pas adapté avec le niveau de ces apprenants.

Et puisque que La lecture est la partie le plus importante de l'apprentissage d'une langue étrangère, le retard dans l'acquisition des compétences et des bases de la lecture, partiellement ou totalement, conduit à un retard dans la réussite scolaire. Parce qu'elle est la clé principale qui permet à l'apprenant de comprendre et d'étudier les autres activités.

Donc, il faut remédier ce problème, par exemple, après de pratiquer cette expérimentation, Nous constatons que l'utilisation d'autres moyens facilite l'entraînement de lecture aux apprenants. Les enseignants doivent diversifier les méthodes de présenter la leçon de lecture afin d'attirer l'attention des apprenants pendant cette séance.

Conclusion générale

Conclusion générale

À l'issue de ce travail de recherche, nous pouvons dire que les difficultés d'apprentissage de la lecture en FLE sont courantes et répandues chez les apprenants du primaire. Cependant, malgré ces difficultés, un grand nombre des apprenants sont capables à améliorer leur niveau.

Cette étude scientifique a pris source dans notre expérience en tant qu'enseignants du FLE. À travers des années de travail, nous avons remarqué que la plupart de nos apprenants et aussi les apprenants de nos collègues des autres écoles ne peuvent pas lire correctement un texte ou une phrase en français. Ce constat nous a alors invités à mener ce travail afin de comprendre les facteurs qui affectent l'activité de la lecture et les raisons qui contribuent à l'échec de la leçon et pourquoi pas de contribuer à mettre fin à ce problème frappant le public étudiant du FLE au sein des écoles primaires de la wilaya d'El Oued.

La question centrale ayant sous-tendu ce travail de recherche, et à partir de laquelle il s'est organisé, est la suivante : Pourquoi le niveau des apprenants du primaire de la wilaya d'El Oued n'est pas qualifié notamment dans la lecture ? Cette question a donné lieu à des questions auxiliaires : Quelle est la nature des difficultés rencontrées par les apprenants au niveau de la lecture ? Quels sont les facteurs affectant le développement des compétences en lecture des apprenants ? Est-il possible pour l'enseignant d'atteindre les objectifs d'apprentissage décrits dans le programme pendant la séance de lecture ?

Ainsi, cette étude s'est fondée sur cette hypothèse : Le faible niveau des apprenants peut être causé par les enseignants qui n'ont pas bien formés ou le programme scolaire difficile ou la démotivation de l'apprenant lui-même.

Dans le cadre de notre recherche, nous avons traité une explication précise de la lecture et de tous les termes et les concepts liés à l'enseignement apprentissage de la lecture. Après, nous avons passé à l'analyse des données et l'interprétation des résultats à partir une enquête par questionnaire et une expérimentation. Il importe de rappeler que nous avons demandé l'aide de nos collègues de différentes écoles de la wilaya dans notre questionnaire, afin de recueillir des beaucoup réponses variées. Quant à l'expérimentation, nous avons choisi un groupe de nos apprenants dans l'école dans laquelle nous travaillons afin de faciliter le processus.

À la lumière des résultats obtenus grâce à ce questionnaire, nous concluons que les enseignants souffrent le même problème qui est la faiblesse du niveau de la lecture de ses apprenants. La principale cause de cette faiblesse n'est pas la faute des apprenants et de leurs enseignements, nous avons plutôt trouvé que le défaut est dans le programme, qui ne tient pas compte de la gradation et de la différence de niveau. En plus des autres raisons représentées dans : L'indifférence des apprenants, le manque d'aide des parents extérieurs de la classe et le temps insuffisant programmé par le Ministère pour la séance de lecture. Tout cela conduit à la

Conclusion générale

frustration de l'apprenant et à son manque d'amour pour l'acquisition de cette langue étrangère, ce qui affecte négativement la situation d'enseignement apprentissage, parce que l'apprenant est un facteur principal pour réussir cette situation. Donc, il doit être actif.

Dans la même optique, les résultats récoltés par l'expérimentation de cette recherche viennent renforcer ces conclusions. Les deux tests réalisés affirment que l'utilisation de Tic dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères, en particulier du français, offre un accès rapide à l'information de manière ludique pour les apprenants du primaire, de sorte que le développement technologique moderne a fourni des programmes et des applications téléchargeables sur divers appareils qui facilitent le processus de formation à la lecture et rendre l'apprenant capable de lire correctement et de comprendre des textes.

Les résultats recueillis à travers les deux enquêtes ont montré que la tension et la pression affectent le côté académique et car l'état psychologique de l'apprenant occupe une grande partie de sa réflexion et de sa concentration, et influe donc sur sa capacité d'absorber l'information. Ils sont similaires vers un point délicat : L'entraver d'acquisition des compétences en lecture par l'apprenant en raison de textes longs et difficiles du manuel scolaire.

Par ailleurs, ils ont souligné la difficulté de l'apprenant, qui est représenté par son incapacité à assembler les sons et à les convertir en mots, c'est-à-dire qu'il ne peut pas collecter les lettres. Donc, ils suggèrent de changer la méthode d'enseignement de la lecture des apprenants du primaire.

Pour conclure, nous tenons que nos hypothèses sont remplies, mais on ne peut pas dire que Le problème a été résolu. Il est toujours nécessaire de trouver des moyens par de nouvelles idées et recherches pour améliorer le niveau de lecture des apprenants.

En vertu de ce qui vient d'être évoqué et aussi sur la base des investigations effectuées, la question qui s'impose est :

Bibliographie

❖ Ouvrages

- Angers, Maurice (2015). *Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines*. Alger : Casbah Éditions.
- Bentolila, Chevalier, Falcoz-Vigne. 1991. « *La lecture, apprentissage, évaluation, perfectionnement* », Ed, Nathan, Paris.
- Chartier Anne Marie, Hébrard Jean. (1880-2000). « *discours sur la lecture* » ED fayard, France 2000.
- Chauveau, R, cité par Ville pontaux in. 1997. *Aider les enfants en difficulté à l'école : L'apprentissage du lire-écrire*, Bruxelles, De Boeck.
- Cochran-Smith, 1991, Hawisher, 1989, Cf. *Lecture-écriture et nouvelles technologies*, Anis J., Marty N., CNDP, p.52
- COTE, L. Richard. 2003...*Apprendre : formation expérientielle stratégique* ,1ère édition, Paris.
- CUQ, Jean-Pierre et GRUCA Isabelle. 2002. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Presse universitaire de Grenoble.
- Gabriel. M.J.1973. « *La dissertation pédagogique par l'exemple*. »Ed, Roudil, Paris 5.
- Galisson, Robert. 2001. « *Formation à la recherche en didactologie des langues-cultures* ». Université de Turin.
- Germain, Claude Cyr, P. 1998. *Les stratégies d'apprentissage*. Paris : CLE International.
- Hebrard, J. « *Du parler au lire*. », *Diagramme pour la lecture*. Ed, IPN.
- Jean-Louis DUFAYS, Louis GEMENNE, Dominique LEDUR.2005. «*Pour une lecture littéraire* » Ed de Boeck Bruxelles.
- Jocelyne Gaisson adapté par Geneviève Vandecasteele.2011. «*la lecture apprentissage et difficultés*», Ed de Boeck.
- Lanchec Jean-Yves. (1976). *Psycholinguistique et pédagogie des langues*. Paris : PUF.
- Lebre-Peytard. M.1990. « *Situations d'oral* ». Paris : CLE International.
- MINDER, Michel.2007. *Didactique fonctionnelle : objectifs, stratégies, évaluation, le cognitives opérant*. Éd de Boeck.
- Lévi-Strauss, cité par Dotterens R. 1972. « *Eduques et instruire* », Ed Nathan/Unesco, Paris
- ORSENNA, E. 2007. "*L'enseignement de la lecture et l'observation des manuels de lecture*" du CP, ONL, Paris.
- Pierre Vianin.2007. « *la motivation scolaire* ». Ed de Boeck supérieure.

- Poslaniec. C.2001. « *Donner le goût de lire.* », Ed du Sorbier, Paris.
- Puren Christian. 1994. *La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes. Essai sur l'éclectisme*, Paris, Didier.
- REMOND, M. (2001), « *De l'identification des difficultés de compréhension à l'apprentissage : parcours de recherche au cycle III* », in TAUVERON, C. (dir.), *Comprendre et interpréter le littéraire à l'école et au-delà*, Paris, INRP, 115-123.
- Sylvie L'Heude. 2008. « *Formation et illettrisme un possible apprentissage* », Ed L'Hamarttan.

❖ Revues, Articles

- Cèbe, R.Goigoux, S.Thomazet, « *Enseigner la compréhension : principes didactiques, exemples détachés et d'activités* », p.2.In www.langages.crdp.ac-creteil.fr (consulté le 09 février 2017).
- http://www.doctissimo.fr/html/sante/encyclopedie/sa_1280_dyslexie.htm(consulté le 17 mars 2017).
- Jefferson, A. L. et Edwards, S. D. (2000). *Technology Implies LTD and FTE*. Pan-Canadian Education Research Agenda, June. Toronto: Canadian Association of Education (CEA), p. 137.
- Les difficultés de lecture, Grandri avec NATHAN.com *Conseils, activités, jeux et coloriage pour vos enfants* (consulté le 07 /01/2015 à 22 :00)
- *Nouvelle missions et nouveaux défis pour l'école et ses enseignants*", (In www.merieu.com/ARTICLES/nouvellesmissions.pdf,p4).
- TREMBLAY, L. et le COMITÉ DE PILOTAGE DES TIC, « *Plan triennal de développement (Rapport final)* » 2000 – 2003, Jonquière, Cégep de Jonquière, 78 p, 2000.
- Vie pédagogique n° :139, « *pourquoi lire aujourd'hui.* », Avril. Mai 2006, p28

❖ Mémoires

- Herzi Karima.2020. « *le plaisir d'apprendre à lire en FLE pour accéder au sens de l'écrit* ».Cas des apprenants de la première année moyenne du collège Baali Mohammed de M'cif".Mémoire de master. Université Mohamed Boudiaf- M'sila.
- Séverine de croix « *comprendre et accompagner les élèves en difficulté de lecture au début du secondaire* » sous la direction des professeurs Luc Collès et Jean-Louis Dufays. Université catholique de Louvain.

❖ Dictionnaires

- CUQ, Jean. Pierre. 2003. *Dictionnaire de didactique du Français langue étrangère e seconde*, CLE international, Paris.
- Le Petit Larousse.1998.
- Le Petit Robert.1998.

❖ Sitographie

- REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE, MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE, « Guide d'évaluation Des acquis des élèves du cycle primaire», 2022-2023.P.5_6. Disponible sur : <https://drive.google.com/file/d/11FFvQ-oi20QOJIPJUtmBFkFRhVHzXTT/view?fbclid=IwAR0A6mamXRjwp-ez54nRPYgLnWiiGBd3GKyPeyG0AXpja8NCfJf-f5MoFk>

ANNEXES

ANNEXES

Les deux tests utilisés dans l'expérimentation

Le prétest :

Nom : Prénom :

Consigne : Lis les mots suivants puis relie chacun avec l'image qui appropriée :

Batoul



La banane



Deux



Amine



Dinar



Cinq



La pomme



Rouge



Le livre



Noir



ANNEXES

Le post test :

Nom : Prénom :

Consigne : Lis les mots suivants puis relie chacun avec l'image qui appropriée :

Zéro



Bleu



La mère



L'orange



La vache



Vert



Trois



La souris



L'ananas



Le frère



ANNEXES

LA GRILLE CRITÉRIÉE D'ÉVALUATION

Fiche analytique d'évaluation des acquis en langue française au cycle primaire				
COMPÉTENCES ET CRITÈRES D'ÉVALUATION		NIVEAUX DE MAÎTRISE		
Compréhension et communication orales				
	Identification du thème de la situation de communication.			
	Identification des unités de sens.			
	Réaction à une consigne orale.			
	Expression en fonction de la situation de communication.			
	Emploi correct du paraverbal (prosodie) et du non verbal (gestes appropriés ...).			
Evaluation de la compréhension et de la communication orales		Acquisition:		
Lecture				
	Qualité de la prononciation.			
	Respect de la correspondance graphie/phonie.			
	Respect des signes de ponctuation (pauses...).			
	Respect de l'intonation (règles de la prosodie).			
	Fluidité de la lecture (Nombre de mots lus à la minute).			
Evaluation de la compétence de lecture		Acquisition :		

Résumé

La lecture est un processus cognitif, elle est représentée du décodage de symboles qui sont les lettres de l'alphabet, pour former un sens et atteindre le niveau de la compréhension et de la réalisation. Cette recherche est intitulée : L'enseignement-apprentissage de la lecture en FLE. Réalité et perspectives. Cas des écoles primaires de la Wilaya d'El Oued.

Ce travail vise à connaître le pourcentage de compréhension de l'apprenant pendant cette activité, le niveau de sa capacité de lire et le taux de succès de cette séance dans la situation d'enseignement apprentissage. D'autre part, étudier la possibilité d'améliorer ou de diminuer le niveau de lecture dans une perspective d'avenir. Nous avons opté, dans la présente recherche, pour deux outils d'investigation donnant lieu à des méthodes d'analyse différentes : l'enquête par questionnaire et l'expérimentation. Le résultat obtenu à partir de premier outil est que l'activité de la lecture au ce cycle forme une grande obsession pour les enseignants et les apprenants. Les enseignants souffrent de la faiblesse de capacité des apprenants d'absorption et d'acquérir les fondements de la lecture. Alors que les résultats de l'expérience ont prouvé la possibilité d'améliorer le niveau de lecture des apprenants, en cas de changer et de diversifier les méthodes et les façons de présenter la leçon pendant cette séance importante.

Mots-clés Enseignement, apprentissage, lecture, difficultés, amélioration.

ملخص

القراءة هي عملية معرفية، تتمثل في فك الرموز المتمثلة في الحروف الأبجدية من أجل تكوين صوت والوصول إلى مستوى الفهم والإدراك. هذا البحث بعنوان: تعليم وتعلم القراءة باللغة الفرنسية. حقيقة ومنظور. حالة المدارس الابتدائية لولاية الوادي.

هذا العمل يهدف إلى معرفة نسبة فهم التلميذ أثناء هذا النشاط، مستوى كفاءته في القراءة ومعدل نجاح هذه الحصة في وضعية التعليم والتعلم. من جهة أخرى، إمكانية تحسن أو تراجع مستوى القراءة كمنظور مستقبلي. إختارنا في هذا البحث وسيلتي تحقيق تؤدي إلى طرق تحليل مختلفة: إستبيان وتجربة. النتيجة المتحصل عليها من خلال الوسيلة الأولى هي أن القراءة في هذا الطور تشكل حاجسا كبيرا بالنسبة للمعلمين والمتعلمين. يعاني المدرسون من ضعف كفاءة المتعلمين في إكتساب أسس القراءة. بينما نتيجة الوسيلة الثانية أثبتت إمكانية تحسن مستوى قراءة المتعلمين في حالة تغيير وتنويع أساليب وطرق تقديم الدرس خلال هذه الحصة المهمة.

كلمات مفتاحية : تعليم، تعلم، قراءة، صعوبات، تحسين.